



steyr

8

Amtsblatt der Stadt Steyr
Informationen für Bürger
und amtliche Mitteilungen



**Ein Vergnügen an heißen Tagen –
das Stadtbad zählt zu den beliebtesten
Freizeit-Einrichtungen in Steyr.**

An einen Haushalt
Verlagspostamt 4400 Steyr
Österreichische Post AG
Postfach 100
4400 Steyr
RM 01A02347
Erscheinungsort Steyr
18. August 2005
48. Jahrgang



www.derisawahnsinn.com



BESCHRIFTUNG
DIGITALDRUCK
SIEBDRUCK

Transparente | Schilder | Fassaden | Aufkleber | Textilien | Fahrzeuge | Aufsteller | Displays etc. **Tel. 43 112**

Baumgartner Beschriftung • 4010 Haidhofbühl • Baumgäßel 21 • Tel. 07252/41 111 • Fax 0725 79 • office@haidhofbuehlen.baumgartner.com • Baumgartner Siebdruck • 4100 Steyr • Baumgasse • Tel. 07253-43 112 • Fax 07251 • office@haidhofbuehlen.baumgartner.com

learn[®]
Lern- und Trainingszentrum

Mag. Renate Grafendorfer
4400 Steyr, Bahnhofstraße 1-3
Tel. 07252 / 50 722 oder
0699 / 120 21 446
e-mail: steyr@learnup.at



- **SOMMERFERIEN-INTENSIVKURSE**
vom 8. 8. – 16. 9. 2005
- **Vorbereitung auf Nachprüfungen**
- **Vorbereitung auf die Schule**
- **Anmeldungen ab sofort**

OPTIK  **FENZL**

DESIGNER-SONNENBRILLEN SO GÜNSTIG WIE NOCH NIE !



Big Sale
-25%
auf alle lagernden Sonnenbrillen

STEYR:
Stadtplatz 34
Enge Gasse 19
Rooseveltstr. 12

Ferien vom Krieg:

Kinder aus Westsahara zu Gast in Steyr

Vor kurzem waren neun Kinder aus dem Volk der Saharais zu Gast bei Stadtchef David Forstenlechner im Steyrer Rathaus. Die Mädchen und Buben im Alter zwischen acht und zehn Jahren kommen aus einem Flüchtlingslager in der algerischen Wüste. Ihre Heimat, die Westsahara, kennen sie nur von Bildern und Erzählungen, weil diese seit 1975 von Marokko besetzt wird. Nach Österreich eingeladen worden sind die Kinder von der österreichisch-saharaischen Gesellschaft im Zuge der Aktion „Ferien vom Krieg“.

Im Festsaal des Steyrer Rathauses bekamen die Saharai-Kinder eine kleine Stärkung. Bürgermeister David Forstenlechner erzählte seinen jungen Gästen unter anderem von der traditionsreichen Christkindlstadt Steyr, die mehr als 1000 Jahre alt ist. Der Stadtchef dankte den Initiatoren dieser Hilfsaktion für ihr Engagement und wünschte den afrikanischen Kindern noch viel Vergnügen sowie schöne Erlebnisse in Steyr. Abschließend erhielt jedes Kind ein klei-

nes Geschenk. Als Vertreter der oberösterreichisch-saharaischen Gesellschaft waren beim Treffen in Steyr auch Vereins-Präsidentin Mag. Barbara Prammer (zweite Nationalrats-Präsidentin) und Obfrau Gerda Weichsler aus Steyr (2. Präsidentin des Oö. Landtages) anwesend.

Die kleinen Saharais sollen sich von den schwierigen Lebensbedingungen in ihrer Heimat erholen. Insgesamt sind sie etwa zwei Monate lang in Österreich, davon 14 Tage in Steyr. Die Organisatoren sorgen für ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm. Bei ihrem Aufenthalt werden die Kinder auch ärztlich untersucht und neu eingekleidet.

Das Volk der Saharais stammt aus der Westsahara, einem Land, das zwischen Marokko und Mauretanien am Atlantik liegt. Die Saharais kämpfen seit Jahrzehnten um ihre Unabhängigkeit, rund 170.000 von ihnen leben derzeit in Zelt-Flüchtlingslagern in der Wüste von Südwest-Algerien.

Bürgermeister David Forstenlechner, Barbara Prammer (Zweite von rechts stehend) und Gerda Weichsler (Dritte von rechts stehend) mit saharaischen Kindern und deren Betreuern.



Tourismusverband erhält Sonderpreis

Seit 20 Jahren führt der 1. Internationale Bus-Touristikverband Deutschland die Aktion „Roter Bus“ durch. Diese Aktion gilt in Fachkreisen als umfassendster Wettbewerb für Werbemittel in der internationalen Bus- und Gruppentouristik. Heuer wurden dabei insgesamt 38 Preise in neun Kategorien vergeben. Ausgewählt und prämiert wurden die Sieger aus ca. 1750 Werbemitteln, Internet-Auftritten und Marketingaktivitäten. Der Tourismusverband Steyr erhielt beim 20. „Roten Bus“ einen **Sonderpreis für den Katalog „Romantikstadt – erleben und entdecken“**. Die Begründung der Jury für die Auszeichnung: Der Katalog zeigt eine gelungene Darstellung der Angebote von Steyr, und die Programmbausteine sowohl für Einzel- wie auch Gruppenreisende gehen klar daraus hervor. Tourismusdirektorin Eva Pötzl nahm die Urkunde und den Pokal vor kurzem in Köln entgegen.



Preisverleihung in Köln: Tourismusdirektorin Eva Pötzl und Gerd-Niels Wötzel, der Initiator der Aktion „Roter Bus“.

Sanierungsarbeiten in Münichholz

Die Stadt plant, die defekten Straßen in Münichholz zu sanieren. Als Probestrecke wird die **Penselstraße** im Bereich ab der Derflingerstraße bis einschließlich Kurve erneuert. Unter dem beschädigten Straßenbelag befindet sich eine alte Betontragschicht, die herausgefräst wird und wieder verwertet werden kann. Der Stadtsenat genehmigte für dieses Vorhaben 24.000 Euro.

Der 185 Meter lange **Rohrsteg** in Münichholz muss saniert werden. Der Stadtsenat gab dafür 15.800 Euro frei.

Badeplätze an der Steyr: Wasser hat Spitzenqualität

Gute Nachrichten für alle Badegäste und Wassersportler: Die Badeplätze im Wehrgraben und in der Unterhimmler Au zeichnen sich durch hohe Wasserqualität aus. Fachleute der Landesregierung haben das Wasser in diesen Bereichen vor kurzem analysiert und ein sehr gutes Zeugnis ausgestellt. Das Wasser der Steyr ist laut Landesexperten an den beliebten Sonnen- und Badeplätzen bakteriologisch in tadellosem Zustand. Bei den Coliformen – das sind Bakterien, die sowohl in der Umwelt als auch in der menschlichen

und tierischen Darmflora vorkommen – ergab die Messung eine Zahl von 180 (Unterhimmel) beziehungsweise 100 (Wehrgraben), der Grenzwert liegt bei 10.000.

Dieses gute Ergebnis hängt auch damit zusammen, dass das Steyrer Kanalnetz hervorragend ausgebaut ist. Insgesamt sind 98 Prozent aller Steyrer Haushalte an das öffentliche Kanalsystem angeschlossen, die Stadt gibt pro Jahr im Durchschnitt etwa 1,5 Millionen Euro für den Kanalbau aus.

Hoher Besuch beim Steyrer Musikfestival

Hochrangige Diplomaten folgten der Einladung von Musikfestival-Intendant Karl-Michael Ebner und besuchten Aufführungen in Steyr. Stadtchef David Forstenlechner lud die Ehrengäste auch in den Festsaal des Steyrer Rathauses ein.

Zur Premiere der Zauberflöte kam der japanische Botschafter in Österreich, Seine Exzellenz Itaru Umezu, gemeinsam mit Staatssekretär Mag. Helmut Kukacka. Am 6. August waren der

mongolische Botschafter, Seine Exzellenz Dr. Luvsandagva Enkhtaivan, und der Honorarkonsul von Kap Verde, Dipl.-Ing. Wolfgang Meixner, zu Gast in Steyr.

Bei den Empfängen im Steyrer Rathaus haben sich die Gäste in das Goldene Buch der Stadt eingetragen. Das Goldene Buch ist das Gästebuch der Stadt Steyr, das für hochrangige Besucher aus Politik, Wirtschaft und Kultur vorgesehen ist.



Foto: Markovsky

Empfang im Festsaal des Steyrer Rathauses: Der Stadtchef (links im Bild) begrüßt den Honorarkonsul von Kap Verde DI Wolfgang Meixner, den mongolischen Botschafter Dr. Luvsandagva Enkhtaivan und Musikfestival-Intendant Karl-Michael Ebner (von rechts).



Foto: Markovsky

Der Botschafter Japans in Österreich, Seine Exzellenz Itaru Umezu, verewigt sich im Goldenen Buch der Stadt Steyr. Auf dem Foto stehend (v. l.): Bürgermeister David Forstenlechner und Vize-Stadtchef Dietmar Spanring.



Foto: Markovsky

Mag. Helmut Kukacka, Staatssekretär im Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie, bei der Eintragung ins Goldene Buch der Stadt Steyr.

Straßen-Sanierungen

Die Stadt plant Straßensanierungen in den Stadtteilen **Resthof, Tabor und Steyrdorf**. Der Stadtsenat beantragt beim Gemeinderat, dafür insgesamt 155.000 Euro freizugeben. Die Sanierungsvorhaben betreffen die Siemensstraße/Resthofstraße, die Hanuschstraße im Bereich Industriestraße/Bogenhausstraße und die Direktionsstraße im Bereich Wehrgrabengasse/Gangsteg.

Schlossleitenweg gesperrt

Der Schlossleitenweg zwischen Schlossleitenstiege und Zwischenbrücken muss wegen Reparaturarbeiten **ab 5. September für voraussichtlich zwei Wochen** gesperrt werden. Fußgeher und Radfahrer können über die Verbindung Wehrgrabengasse – Fabrikstraße – Badgasse – Steyrbrücke ausweichen.

Stadtchef besuchte BMW

Eine Delegation aus dem Steyrer Rathaus unter der Leitung von Bürgermeister David Forstenlechner besuchte vor kurzem das BMW-Werk in Steyr. Die Politiker und Beamten unterhielten sich mit BMW-Managern über zukünftige Projekte des Unterneh-

mens. **Auf dem Foto** von links nach rechts: Magistratsdirektor Dr. Kurt Schmidl, Stadtrat Wilhelm Hauser, Vizebürgermeister Gerhard Bremm, BMW-Motoren-Geschäftsführer Dr. Werner Adelberger, Vizebürgermeister Dietmar Spanring, Stadtchef David Forsten-



lechner, Stadträtin Ingrid Weixlberger, Vizebürgermeisterin Friederike Mach, Gemeinderätin Mag. Michaela Frech und BMW-Pressesprecher Rudolf Handlgruber.



Foto: Magistrat/Altstadterhaltung

SIERNINGER STRASSE 14: Das dreigeschoßige Wohn- und Handwerkerhaus stammt in seinem Kern aus dem 16. Jahrhundert und erhielt um 1830 – also in der Biedermeierzeit – eine neue Fassadengestaltung. Bei der nun erfolgten Instandsetzung der Fassade neben der Sicherung der schlichten Stuckdekorationen auch eine fachgerechte Restaurierung der Steingewände im Erdgeschoß durchgeführt. Nach eingehendem Befund konnte auch die Farbgebung aus der Zeit um 1830 ermittelt und ausgeführt werden.



Foto: Hartlauer

AHLSCHMIEDBERG 4: Das zweigeschoßige, stattliche ehemalige Wohn- und Handwerkerhaus befindet sich am Ahlschmiedberg oberhalb der früheren Zeugstätte I. Die nun abgeschlossene Fassadensanierung umfasste auch die markanten, schönen schmiedeeisernen Fensterkörbe im ersten Obergeschoß sowie das von einem Stuckrahmen umgebene Motivbild. Mit dieser Restaurierung ist ein weiterer Akzent im Bereich dieses ehemals bedeutenden frühindustriellen Abschnittes am Steyrer Wehrgraben gesetzt worden.

Vorbildliche Restaurierungen

In Steyr wird großer Wert auf Denkmalpflege gelegt. Laufend lassen Hauseigentümer ihre historischen Gebäude nach den Vorgaben des Denkmalschutzes restaurieren. Diese Sanierungsmaßnahmen werden in Zusammenarbeit mit der Fachabteilung für Denkmalpflege und Altstadterhaltung im Magistrat durchgeführt und von der Stadt auch finanziell unterstützt. Im heurigen Jahr gab der Gemeinderat für solche Umbauten an Privatgebäuden insgesamt 200.000 Euro frei.

Die Fotos zeigen einige Beispiele für gelungene Restaurierungen in der Steyrer Altstadt.

FABRIKSTRASSE 16: Das im Wehrgrabenviertel gelegene Wohn- und Handwerkerhaus stammt in seinem Kern wahrscheinlich aus dem 16. Jahrhundert und erhielt nach 1843 seine repräsentative, spätklassizistische Fassade. Bei der jetzigen aufwendigen Fassadensanierung wurden fehlende Putzstellen fachgerecht ergänzt, und die Färbelung wurde nach historischem Befund in einem zarten Grünton durchgeführt. Im Erdgeschoß wurden zusätzlich zwei Kastenfenster eingebaut. Das nunmehr vorbildlich sanierte Gebäude setzt gemeinsam mit den im Vorjahr fertig gestellten Häusern Fabrikstraße 11 und 18 wesentliche Akzente am Wehrgrabenkanal, welche die Verbundenheit der hier lebenden Hauseigentümer mit ihrem Stadtviertel dokumentieren.

Die kleineren Bilder unten zeigen das Haus Fabrikstraße 16 vor der umfangreichen Restaurierung.



Foto: Magistrat/Altstadterhaltung



Foto: Magistrat/Altstadterhaltung



Foto: Hartlauer



Foto: Hartlauer

STADTPLATZ 36/38: Die beiden markanten ehemaligen Bürgerhäuser sind für Steyr typische Beispiele für Gebäude am Übergang von der Spätgotik zur Renaissance. Während die Steingewände der Fenster im ersten Obergeschoß und zum Teil des Giebelgeschoßes sowie der Breiterker (so bezeichnet man jenen Bauteil, der auf Bögen aufsitzen platzseitig vorspringt und ein eigenes Dach hat) noch gotisch ausgeformt sind, weisen die Fassadendekorationen bereits auf die Renaissance hin. Die gelungene Restaurierung der Fassaden konnte auf eine Reinigung sowie auf notwendige Ausbesserungs- und Ergänzungsarbeiten beschränkt werden.

HARATZMÜLLERSTRASSE 24A: Bei den Bauarbeiten an diesem lang gestreckten, dreigeschoßigen Gebäude wurde eine qualitätsvolle Sgraffitodekoration aus der Renaissancezeit entdeckt. Im Einvernehmen mit den Hauseigentümern wurde diese fachgerecht freigelegt und restauriert, wobei Fehlstellen, dem Original angeglichen, ergänzt wurden. Auch eine Fassadenmalerei – leider bereits durch frühere Umbauarbeiten zum Teil zerstört – wurde aufgefunden und restauriert. Das mächtige Gebäude an der Haratzmüllerstraße, das ursprünglich außerhalb der Stadtmauer stand, ist ein weiterer Beweis dafür, dass es in Steyr hoch qualitative Bebauung nicht nur in der Kernzone der Altstadt gibt.



Foto: Hartlauer

SIERNINGER STRASSE 20: Die reizvolle Fassade (aus der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts) des zweigeschoßigen Biedermeier-Wohnhauses weist über den vier Fenstern im Obergeschoß je eine halbkreisförmige Terrakottaplatte mit Ranken- und Löwenpaaren auf. Die Farbgebung entspricht nun wieder der Originalfassade aus dem 19. Jahrhundert. Neben der Fassade wurden auch die großen schmiedeeisernen Auslagenläden restauriert, die dem Erscheinungsbild des Gebäudes einen besonderen Reiz verleihen.



Foto: Magistrat/Altstadterhaltung



Foto: Hartlauer

FABRIKSTRASSE 11: Das am Wehrgrabenkanal situierte ehemalige Sailerhaus besteht aus zwei Gebäuden: Der an der Fabrikstraße gelegene zweigeschoßige Bau diente ursprünglich Wohnzwecken und handwerklicher Tätigkeit. In den vergangenen Jahren wurde das Gebäude in vorbildlicher Weise saniert, unter anderem erfolgte im Obergeschoß der Einbau von Holzkastenfenstern mit nach außen aufschlagenden Flügeln. Im Zuge der Fassaden-Restaurierung wurden am straßenseitigen Trakt Sgraffiti aus der Renaissancezeit vorgefunden. Diese waren aber durch spätere Vergrößerungen und Veränderungen der Fenster zum Teil zerstört worden. Deshalb wurde als Restaurierziel die zuletzt sichtbare Fassade aus der Mitte des 19. Jahrhunderts festgelegt. Im Erdgeschoß ist jedoch der Putz um ein Fenster ausgespart – hier ergibt sich nun ein Blick auf die Renaissancezeit und die damalige Fassadendekoration.

Auf dem Foto rechts: die Fassade vor der Restaurierung.



Foto: Magistrat/Altstadterhaltung

Partnerstädte helfen einander:

Fischessen für guten Zweck

Gelebte Städtefreundschaft in Steyr: Am **Sa, 10. September**, ab 19 Uhr findet im Casino ein Fischessen statt. **Der Reinerlös der Veranstaltung kommt über das Friedensprojekt der Steyrer Soroptimistinnen dem Kinderspital der Steyrer Partnerstadt Bethlehem zugute.** Fisch und Wein werden von Gastronomen aus San Benedetto – einer anderen Steyrer Partnerstadt – zur Verfügung gestellt.

Um 30 Euro bekommt man ein exquisites siebengängiges Menü inklusive Wein. **Karten** für das Fischessen gibt es **ab 20. August** im Büro des Tourismusverbandes Steyr im Rathaus (Parterre).



Am 10. September wird im Casino ein exquisites Menü aufgetischt – der Reinerlös dieser Benefizveranstaltung kommt dem Kinderspital in der Steyrer Partnerstadt Bethlehem zugute.

Großes Erntedankfest auf dem Stadtplatz

Am **So, 11. September**, findet auf dem Steyrer Stadtplatz ein großes Erntedankfest statt. „Das Programm ist vielfältig und hoch interessant“, kündigt Bürgermeister David Forstenlechner an. Die Besucher können sich unter anderem über die Landwirtschaft, gesunde Ernährung, Handwerkskunst und Holzschnitzerei informieren. Das kulinarische Angebot umfasst Spezialitäten aus den heimischen landwirtschaftlichen Betrieben und aus der örtlichen Gastronomie. „Wir wollen mit dem Erntedankfest eine Brücke schlagen zwischen der Bevölkerung von Steyr-Stadt und Steyr-Land“, erklären dazu die Veranstalter. Das Fest beginnt um 10 Uhr mit dem Einzug der Musikkapellen sowie Brauchtumsgruppen und wird bis voraussichtlich 16 Uhr dauern.

Organisiert wird dieses Fest von den Ortsbauernschaften aus dem gesamten Bezirk Steyr in Zusammenarbeit mit der Stadt Steyr und dem Steyrer Stadtmarketing-Team. „Erntedank ist ein Fest der Freude und des Genusses“, versprechen die Veranstalter ein abwechslungsreiches Angebot. Kulinarisch verwöhnt werden die Besucher unter anderem mit verschiedenen Fleischspezialitäten sowie ausgefallenen Süßspeisen, wie Pofesen, Mostschober, Krapfen oder Bauernhof-Eis. Außerdem gibt es Bier von kleinen Hofbrauereien, Most, naturbelassene Fruchtsäfte und vieles mehr. Speisen und Ge-

Beim Erntedankfest auf dem Stadtplatz wird ein abwechslungsreiches Programm angeboten. Jung und Alt werden dabei voll auf ihre Rechnung kommen.



tränke der örtlichen Gastronomie runden das vielfältige Angebot ab. Zusätzlich stehen Infos rund um das Thema Landwirtschaft und über gesunde Ernährung, Trachtenvorführungen, Maschinen-Präsentationen, Vorführungen alter Handwerkskunst und Holzschnitzerei mit Motorsäge auf dem Programm. Die jüngsten Festbesucher können auf einem Erlebnispfad Natur erleben sowie Landwirtschaft riechen, fühlen und sehen oder sich auf dem Spielplatz vergnügen. Ein Gewinnspiel mit tollen Preisen lädt zum Mitmachen ein. „Das Fest wird nur bei Dauerregen abgesagt“, hofft das Organisationsteam, dass auch der Wettergott mitspielt.

Das Programm im Detail:

- 10 Uhr:** Einzug der Festwagen, Blasmusikkapellen, Volkstanzgruppen, Jagdhornbläser, Goldhaubengruppen etc.
- 11 Uhr:** Gottesdienst mit der Segnung der Erntefrüchte
- 12 Uhr:** Frühschoppen
- 13 Uhr:** Festansprachen
- 13.30 Uhr:** Eine bunte Reise durch ländliches Brauchtum und moderne Volkskunst (Schuhplatteln, G' stanzlsingen, Volkstanz uvm.)

Ausbildungskurs für Tagesmütter

Im Herbst startet in Steyr wieder ein Kurs, bei dem Tagesmütter ausgebildet werden. Das Angebot ist für Frauen gedacht, die den Beruf einer Tagesmutter erlernen und ausüben möchten. Doris Fischer vom Verein „Aktion Tagesmütter OÖ“ dazu: „Bei uns haben Frauen die Möglichkeit, wieder ins Berufsleben einzusteigen. Neben Ausbildung

und Anstellung können wir folgende Vorteile bieten: flexible Arbeitszeiten, Weiterbildungen sowie einen Arbeitsplatz zu Hause bei der Familie.“ **Nähere Informationen und Kursanmeldungen:** Aktion Tagesmütter OÖ in Steyr, Pfarrgasse 8 (Eingang Berggasse 71), Tel. 54941



Öko-Staffel 2005. Unter dem Titel „**Öko-Staffel – Die Tour für fairen Handel, Klimaschutz und Biolandbau**“ zogen auch heuer von 24. Juli bis 13. August wieder mehrere tausend engagierte Menschen auf umweltfreundlichen Fortbewegungsmitteln durch das Land. Am 31. August machte die Öko-Staffel auch in Steyr Station. Umweltschutz-Referent Vizebürgermeister Gerhard Bremm (Vierter von links) übernahm dabei den Staffeluksack, der u. a. ein „Botschaftsbuch für die nächste Generation“ beinhaltet. Nach einer kleinen Stärkung machten sich die Steyrer Teilnehmer (Bild) mit ihren Rädern, einem Solarmobil und einem Segway-Mobil dann auf den Weg in Richtung Aschach/Steyr, um den Staffeluksack an die Region „Unteres Steyrtal“ zu übergeben. Der Eintrag der Stadt Steyr im Botschaftsbuch lautet: Nachhaltig leben bedeutet weg vom „höher – schneller – weiter Denken“ hin zu einem Leben in Verantwortung für die Menschen, die Natur und für spätere Generationen.

VHS-Herbstsemester:

Anmeldungen ab 29. August



Die Volkshochschule (VHS) der Stadt Steyr wartet im Herbst wieder mit einem umfangreichen Kursangebot auf. Für jeden Geschmack und alle Altersgruppen ist etwas dabei – natürlich stehen auch für Kinder und Jugendliche wieder zahlreiche interessante Kurse zur Auswahl. Vor kurzem ist das neue Programm erschienen, es beinhaltet folgende **Themen-Schwerpunkte**:

- „**Persönlichkeitsbildung, Gesellschaft und Kultur**“ – z. B. Entspannung, Meditation, Yoga, Tai Ji, Psychologie, Gelassenheit statt Ärger, Sei was du bist, Positiver Umgang mit Stress u.v.a.;
- „**Berufsorientierte Bildung**“ – wie Windows, Winword, Excel, Internet etc.;
- „**Sprachen**“ (Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Neugriechisch, Russisch, Polnisch, Ungarisch);
- „**Kreativität**“ – wie z. B. verschiedene Malkurse, Aufbaukeramik, Schnitzen, div. Handarbeiten, Didgeridoo, Kochkurse und vieles mehr;
- „**Gesundheit, Bewegung und Sport**“ – beispielsweise Feldenkrais, Shiatsu, Gut leben mit Feng Shui, Mineralstoffe nach Dr. Schüssler, Gegenseitige Rückenstärkung, Aerobic, Pilates, div. Massagekurse, Gymnastik, verschiedene Tanzkurse, Eislaufen usw.

Bei berufsorientierten Kursen und Sprachkursen kann man auch im kommenden Semester wieder den **Bildungsbonus** der Arbeiterkammern OÖ und NÖ einlösen.

Das gesamte Kursprogramm ist im VHS-Büro (Stadtplatz 31) und beim Stadtservice im Rat-

Minigolf-Weltmeisterschaft wird in Steyr ausgetragen

Die weltbesten Minigolferinnen und Minigolfer kämpfen im August in Steyr um WM-Titel. Die Sektion Bahngolf der Polzeisportvereinigung Steyr ist von der World Minigolf Sport Federation und vom Österreichischen Bahngolfverband beauftragt worden, die Minigolf-Weltmeisterschaft 2005 auf der Internationalen Bahngolfanlage in Münichholz (Kemattmüllerstraße 2) auszurichten. Am Start werden Teilnehmer aus 22 Ländern vertreten sein – darunter auch Japan, Taiwan, Russland und USA.

Die offizielle **Eröffnung der Weltmeisterschaft** findet am **Mo, 22. August, um 19.30 Uhr** vor dem Rathaus statt. Dabei ist ein Festzug mit den teilnehmenden Nationen und der Stadtkapelle vom Busbahnhof über die Bahnhofstraße, über Zwischenbrücken und die Enge Gasse auf den Stadtplatz geplant.

Die Teams werden in zwei Gruppen eingeteilt. **Nationentrainings** finden von 19. bis 23. August, täglich ab 8 Uhr statt. Die **Wettbewerbe** von Mi, 24. August, bis Sa, 27. August, starten ebenfalls jeweils um 8 Uhr. **Pro-**

gramm am Finaltag (27. 8.): ■ 12.30 Uhr: Vorstellung der Finalrunden-Teilnehmer; ■ 13 Uhr: Start der Finalrunde; ■ ab 19 Uhr: Schlussfeier; ■ 20 Uhr: Beginn der Siegerehrung; ■ 21 Uhr: „Sportlertanz“ mit der Showband „Topsound Holiday“ (bis ca. 1 Uhr); ■ 22 Uhr: großes Abschluss-Feuerwerk.



haus (Parterre, rechts) erhältlich, nach telefonischer Anfrage unter 575-342 wird es auch gerne zugeschickt. Außerdem findet man das VHS-Programm auch im Internet unter www.steyr.gv.at -> verwaltung -> vhs. **Anmeldungen** für die Kurse werden **ab Montag, 29. August**, ab 7 Uhr im Büro der Volkshochschule,

Stadtplatz 31, 1. Stock, entgegengenommen (jeweils Mo – Fr von 8.30 bis 12 Uhr sowie Mo, Di und Do auch von 13.30 bis 16 Uhr). Die Anmeldungen sind aber auch telefonisch (575-342 oder -388), per Fax (575-430) oder mittels E-Mail unter vhs@steyr.gv.at möglich.

Radio-Frühshoppen live aus Steyr

Der ORF/Radio Oberösterreich veranstaltet jährlich sechs Live-Frühshoppen, die über Radio international ausgestrahlt werden. Den Gleinker Volksmusikanten ist es gelungen, einen dieser Frühshoppen nach Steyr zu bringen. Die Musiker schließen mit dieser Sendung

ihre heurigen Feierlichkeiten anlässlich „15 Jahre Gleinker Volksmusikanten“ gebührend ab. Der ORF-Radio-Frühshoppen findet am **So, 18. September**, ab 10 Uhr im Steyrer Stadtsaal statt, der **Eintritt ist frei**. Die Gleinker Volksmusikanten organisieren diese Veranstal-

tung gemeinsam mit der Stadtkapelle Steyr, die heuer ihr 325-jähriges Bestandsjubiläum feiert. Weiters wirkt die Steyrer Chorgemeinschaft Stahlklang dabei mit. Der bekannte ORF-Radiosprecher Walter Egger führt durch das Programm.



In ihrem 15. Jubiläumsjahr ist es den Gleinker Volksmusikanten (im Bild links) gelungen, einen Live-Frühshoppen von Radio Oberösterreich nach Steyr zu bringen. Als Partner für diese Veranstaltung konnte die Stadtkapelle Steyr (rechts) gewonnen werden, die heuer ihr 325-jähriges Bestehen feiert.

Was? Wann? Wo? Journal

Ausstellungen

Ganzjährig geöffnet

Verschiedene Ausstellungen im städtischen Museum

Volkskundliche Sammlungen, Lamberg'sche Krippenfiguren, Werndl-Saal, Steinparz'sche Vogelsammlung, Sensenhammer, Nagelschmiede, Petermandl'sche Messersammlung

- Museum der Stadt Steyr, Grünmarkt 26 (Tel. 575-348); geöffnet: Di – So von 10 bis 16 Uhr

9. 9. bis 2. 10.

Druckgraphik-Werkschau

Sieben Absolventen und Absolventinnen der im Juli abgehaltenen Radierwerkstatt zeigen ihre dabei entstandenen Arbeiten. Strich- und Flächenätzungen, Materialdrucke in Weichgrundätzung, Radierungen im Aussprengverfahren, Kaltnadelarbeiten und Radierungen von mehreren Platten sind die Ergebnisse intensiver Tätigkeit auf dem Gebiet der „Schwarzen Kunst“. **Ausstellungs-Eröffnung:** Fr, 9. September, 19.30 Uhr.

- Galerie Steyrdorf, Sierninger Straße 14; geöffnet: Do & Fr von 9 bis 12 und 15 bis 18 Uhr, Sa von 9 bis 13 Uhr

Bis 30. 9.

Kunst im Dominikanerhaus

Ausstellung von Maria Berger (Keramik) und Robert Moser (Raumstrukturen)

- Kirchenbeitragsstelle im Dominikanerhaus, Grünmarkt 1, 1. Stock; geöffnet: jeweils Di, Mi, Fr von 8 bis 12 Uhr, Do von 8 bis 17.30 Uhr

Bis 25. 9.

Fotoausstellung „1. Steyrer Fotomarathon 2005“

- Museum der Stadt Steyr, Grünmarkt 26 (Tel. 575-348); geöffnet: Di – So von 10 bis 16 Uhr

Bis 31. 8.

Roman Kimberger:

Fotografien aus der Vogelperspektive

- Postamt Steyr, Ganggalerie zur Kantine, Dukartstraße 13 (rückwärtiger Eingang); geöffnet: Mo – Fr von 9 bis 16 Uhr

Veranstaltungen

Fr, 19. 8.

Schlosskonzert

mit dem Musikverein Gleink. Eintritt frei, nur bei Schönwetter.

- Im Hof des Schlosses Lamberg, 18.30 Uhr

Di, 23. 8.

Klavierabend mit Blagoy Filipov

Werke von Schubert, Rachmaninov, Chopin. Infos & Karten: Kulturverein Schloss Rosenegg, Tel. 07252/46551

- Schloss Rosenegg, 19.30 Uhr

Do, 25. 8.

Treffen der Selbsthilfegruppe für Angehörige von Alzheimer-Patienten

- Alten- und Pflegeheim Tabor, Eingang Kollerstraße, „Terrassenblick“, 19 Uhr

Fr, 26. 8.

Schlosskonzert

mit dem Musikverein Reichraming. Eintritt frei, nur bei Schönwetter.

- Im Hof des Schlosses Lamberg, 18.30 Uhr

Mo, 29. 8., bis Do, 1. 9.

Kinder-Uni Steyr

Nähere Infos erhält man unter der Steyrer Tel.-Nr. 81 199 (Homepage: www.schlauerfuchs.at).

- Fachhochschule Steyr und Museum Arbeitswelt im Wehrgraben

Di, 30. 8.

Umweltschutz-Tag für Kinder

von 8 bis 14 Jahren. Die Teilnehmer bauen unter anderem **Nistkästen** zusammen und montieren sie dann gemeinsam mit Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr an den Bäumen. Anmeldungen und genauere Infos gibt es bei der Dienststelle für Jugendveranstaltungen, Stadtplatz 31, Tel. 575-341, jeweils Mo bis Fr zwischen 8 und 12 Uhr. Dieser Umweltschutz-Tag wird im Zuge des Ferienprogramms der Stadt durchgeführt.

- Sportanlage Münichholz und Münichholz-Wald, 9 bis 17.30 Uhr

Mi, 31. 8.

Stefan ARNOLD am Flügel

Benefizkonzert für Rosenegg mit Werken von Haydn, Brahms, Debussy u. a. Karten: Kulturverein Schloss Rosenegg, Tel. 07252/46551

- Schloss Rosenegg, 19.30 Uhr

Sa, 3. 9.

Räumungs-Flohmarkt

der Naturfreunde Steyr. Der Reinerlös wird für die Erhaltung der drei Hütten der Steyrer Naturfreunde am Schoberstein, am Kasberg und am Buchstein verwendet.

- Alte Sporthalle Tabor, Kaserngasse 1, 9 bis 12 Uhr

Mo, 5. 9.

Virginia Live

aus Oklahoma präsentieren alle großen Hits von Cole Porter bis Gershwin. Eintrittskarten: Kulturverein Schloss Rosenegg, Tel. 46551

- Schloss Rosenegg, 19.30 Uhr

So, 11. 9.

Großes Erntedankfest auf dem Steyrer Stadtplatz

mit folgendem Programm: **10 Uhr:** Einzug der Musikkapellen, Volks- und Brauchtumsgruppen, Maschinen und Festwagen. **Nach dem Festgottesdienst** findet ein zünftiger **Frühschoppen** mit der Stadtkapelle Steyr statt. **13.30 Uhr:** Festansprachen, vielfältiges Unterhaltungsprogramm mit Schuhplatteln, G'stanzlsingen, Volkstanz, Vorführungen alter Handwerkskunst, Informationen über die Landwirtschaft und zur gesunden Ernährung uvm. Die jüngsten Festbesucher können auf einem **Erlebnispfad** Natur erleben sowie Landwirtschaft riechen, fühlen, sehen und ertasten. Ein reichhaltiges kulinarisches Angebot rundet das umfangreiche Programm ab. Außerdem gibt es ein Gewinnspiel mit tollen Preisen.

- Stadtplatz Steyr und Vorplatz beim Neutor, ab 10 Uhr



Mo, 12. 9.

Seniorentag 2005

Der gemütliche Nachmittag steht unter dem Motto „Wien bleibt Wien“ und wird von den Wegerer Schrammeln musikalisch untermalt. Der Eintritt ist frei – kostenlose Eintrittskarten sind beim Stadtservice im Rathaus (Parterre, rechts) und im Kulturamt (Stadtplatz 31, Tel. 575-343) erhältlich. **Jede Karte gilt als Fahrschein für die städtischen Busse.**

- Stadtsaal Steyr, 16 Uhr

Mi, 14. 9.

Kasperl & Hopsi

präsentieren das Stück „Die goldene Rose“. Karten zu 3 Euro gibt es in allen Raiffeisenbanken der Region Steyr.

■ Raika, Stadtplatz 46, **neu:** 14 und 15 Uhr

Fr, 16. 9.

Erntedankfest im APM

Bei diesem Fest im Altenheim Münchenholz stehen eine Erntedankmesse, eine Kinder-Senioren-Olympiade sowie die Eröffnung des Spiel- und Therapiergarten und vieles mehr auf dem Programm. Natürlich wird auch für das leibliche Wohl der Besucher bestens gesorgt.

■ Alten- und Pflegeheim Münchenholz, Leharstraße 24, 14 Uhr

Vorschau

Fr, 16. 9., bis So, 25. 9.

LesZeichen

In seinem Herbstprojekt 2005 beschäftigt sich der Steyrer Kulturverein „Ypsilon“ mit dem Thema Literatur und dem Lesen an sich.

Bei drei Veranstaltungen werden jeweils zwei Prominente aus Politik, Wirtschaft

oder Kultur aus ihren ganz persönlichen Lieblingsbüchern lesen. Den Abschluss dieses Kulturprojekts bildet eine Matinee unter dem Titel „Talk, Jazz & Brunch“. Folgende **Promi-Lesungen** sind geplant: ■ Fr, 16. 9., 19 Uhr, Knapp am Eck, Wehrgrabengasse: Bürgermeister David Forstenlechner, Otto Klement. ■ Sa, 17. 9., 10 Uhr, Café Arabia, Stadtplatz: Mag. Marlene Krisper, Gottfried Ennsthaler. ■ Fr, 23. 9., 19 Uhr, Atelier Café, Grünmarkt: Engelbert Lengauer (Gemeinderat und Vorsitzender des Steyrer Kulturausschusses), Autorin Sissi Gruber; Klavierbegleitung: Doris Reichmayr.

■ Bei einer **Matinee** am So, 25. Sep., diskutieren Experten aus den Bereichen Literatur, Medien, Bildung sowie Politik ab 11 Uhr im Restaurant „s'Pfiifferl“ am Grünmarkt; Musik: Jazz-Ensemble „t_rio+“. Der Eintritt ist jeweils frei.

So, 18. 9.

Joseph Haydn: Heilige Messe

Missa in hon. S. Bernardi de Offida, Hob. XXII/10 – mit der Kirchenmusikvereinigung Sancta Caecilia Steyr (Tel. 07254/8322). Eintritt frei, um freiwillige Spenden wird ersucht.

■ Michaelerkirche Steyr, 10 Uhr

ORF-Radio-Frühshoppen

Der ORF Radio Oberösterreich veranstaltet jährlich sechs **Live-Frühshoppen**, die über Ra-

dio international ausgestrahlt werden. Musikalisch gestaltet wird diese Veranstaltung von den Gleinker Volksmusikanten, der Steyrer Stadtkapelle sowie von der Chorgemeinschaft Stahlklang Steyr. Der bekannte ORF-Radiosprecher Walter Egger führt durch das Programm. Der Eintritt ist frei.

■ Stadtsaal Steyr, 10 Uhr

Großes Kinder- und Familienfest



der Kinderfreunde Steyr-Wehrgraben. Bei diesem bereits traditionellen Fest wird **ab 14 Uhr** jede Menge Spaß und Unterhaltung geboten: Spielmobil der Kinderfreunde, Hüpfburg, Kistelrutschen, viele lustige Spielstationen und eine Schminkestation. Außerdem steht ein Rot-Kreuz-Auto zur Verfügung, das man genau begutachten kann. **Um 17 Uhr** gibt es eine Tombola mit tollen Preisen. Für das leibliche Wohl der Gäste wird bereits **ab Mittag** gesorgt.

■ Im Schulhof der Volksschule Wehrgraben, ab 12 Uhr

Fr, 23. 9.

Bodo and the empty bottles

Als **Vorgruppe** spielt die **Band „Alice“**, die auch schon bei den „Bandbreiten“ in Linz aufgetreten ist. Die Schüler sorgen für die Verköstigung der Besucher. Karten zu 4,50/6 Euro erhält man in den Raiffeisenbanken in der Region Steyr sowie in der 4 bkm der HLW Steyr.

Kasperl & Hopsi sind am Mittwoch, 14. September, wieder zu Gast in Steyr und präsentieren das Stück „Die goldene Rose“. Diesmal stehen zwei Vorstellungen auf dem Programm – um 14 und 15 Uhr.



■ Im Schulhof der HLW Steyr, Werndlstraße 7, 18 Uhr

Mo, 26. 9.

Nathan der Weise

Dramatisches Gedicht von Gotthold Ephraim Lessing in der Fassung von Jan Aust. Abo I-A und I-C sowie Freiverkauf; Restkarten zu 19,50/16,50/12/10,50 Euro gibt es beim Stadtservice und Tourismusverband im Rathaus (Erdgeschloß) sowie im Kulturamt (Stadtplatz 31, Tel. 575-343).

■ Stadttheater Steyr, 19.30 Uhr

Mi, 28. 9.

burning love

Ein Jugendtheaterstück über die erste Beziehung(skrise) mit Sarah Resch und Bernhard Oppl: Anshie und Andi, sie ist 17, er 18. Sie geht mit der Zeit, er mit seinem Idol: Elvis Presley. Und: Sie gehen miteinander. Sie reden, diskutieren, reflektieren, was ihnen die Erwachsenen – und da vor allem ihre Eltern – vorleben. Veranstalter: HLW Steyr. Karten zu € 7,70 für Erwachsene, € 5,50 ermäßigt bzw. € 5 pro Schüler bei Schulklassen sind unter gfat.office@netway.at, Fax 0732/784977 oder unter Tel. 0676/4741002 erhältlich.

■ Jugendkulturzentrum Ennsleite, 20 Uhr – **weitere Vorstellungen:** Do, 29. 9., und Fr, 30. 9., jeweils 10 und 20 Uhr

Do, 29. 9.

Ball im Savoy

Aufführung des Operntheataters Künstlerhaus Budapest. Der Marquis de Faublas und seine Frau Madeleine kommen aus den Flitterwochen zurück. Getrübt wird das junge Glück jedoch durch die stürmische Vergangenheit des Ehemannes... Abo II sowie Freiverkauf; Restkarten zu 28,50/23,50/18/12 Euro beim Stadtservice und Tourismusverband im Rathaus sowie im Kulturamt (Stadtplatz 31, Tel. 575-343).

■ Stadttheater Steyr, 19.30 Uhr

Musik-Workshop für die Jugend

Das Kulturzentrum Akku veranstaltet in Zusammenarbeit mit der Dienststelle für Jugendveranstaltungen des Magistrates ein Ferienprojekt für Jugendliche zwischen 14 und 18 Jahren. Unter dem Titel „Groovin' Summer Days“ findet von **6. bis 8. September** (jeweils 10 – 17 Uhr) ein Workshop für junge Leute statt, die sich für Musik interessieren und mehr über die Welt der Musik wissen möchten. Daran teilnehmen kann man auch, wenn man nur wenig musikalische Vorkenntnisse hat. Leitung: Philipp Sageder (Bauchklang, AKKUart Band, Studiomusiker) und Helmut Schönleitner.

Ziel bei den „Groovin' Summer Days“ ist, die Teilnehmer zu einem aktiven Erleben und Verstehen der Musik zu bringen und jene Fähigkeiten zu vermitteln, die jeder Musikrichtung zugrunde liegen: Rhythmus, Form, Harmonik, Singen und Körperlichkeit.

Anmeldungen für den 3-tägigen Sommerworkshop werden im AKKU-Büro (Färbergasse 5, Tel. 48542, Mail: akku@servus.at) entgegengenommen. Beitrag: 45 Euro



Ferienprogramm im Kulturhaus



Von **27. August bis 9. September** gibt es im und rund ums Kulturhaus Röda die Möglichkeit, sich in unterschiedlichen Bereichen einzubringen, Dinge auszuprobieren oder einfach nur zuzuschauen. Betätigungen in verschiedenen künstlerischen und handwerklichen Bereichen, Austausch und ein abwechslungsreiches jugendkulturelles Angebot stehen im Vordergrund des zweiwöchigen Projekts. Erstmals gibt es heuer bei bestimmten Angeboten (Skaterampe, Breakdance- und Graffiti-Workshops) so genannte „girls-only-days“.

Zum **Auftakt am Sa, 27. 9.**, laden das Röda und der Verein Boarderspeak zu einer After-Skatecontest-Party ein. Die Angebote des Schwerpunkts „**Workshops und Aktionen**“ umfassen eine Skaterampe, eine Fingerboardrampe und diverse Workshops, wie z. B. für Jonglage, Yoga, Capoeira, Hennamalen oder einen DJ-Workshop. „**Artists in resistance**“ verspricht einen internationalen Austausch: KünstlerInnen aus Deutschland arbeiten mit den TeilnehmerInnen an einem Film, und Schweizer ExpertInnen leiten Workshops in den Bereichen Breakdance und Graffiti. In den **Werkstätten** können Interessierte unter Anleitung von Fachleuten selbst das Rad reparieren oder in der Schmiede-, Holz- und Tonwerkstatt ihrer künstlerischen Ader freien Lauf lassen. Das **Jugendzentrum HYPE** dient in diesen zwei Wochen als gewohnter Treffpunkt mit gemütlichen Sitzgelegenheiten, einer Internet-Surfstation, mit Tischfußball- und Tischtennistisch, Jonglier-Utensilien und jeder Menge Spiele.

Die **genauen Termine** der einzelnen Angebote kann man unter www.roeda.at nachlesen. Kontakt: hyve@roeda.at, Tel. 0664/5325812

Umweltschutz-Tag für Kinder

Die Stadt organisiert am **Di, 30. August**, einen Umweltschutz-Tag für Kinder zwischen 8 und 14 Jahren. Treffpunkt ist um 9 Uhr bei der Sportanlage Münchenholz – bis 17.30 Uhr stehen dann folgende Aktivitäten auf dem Programm: Die Mädchen und Buben basteln Nistkästen aus vorgefertigten Bausätzen für die heimischen Singvögel. Gemeinsam mit Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr werden diese Brutkästen dann an den Bäumen montiert. Dabei haben die Kinder die Möglichkeit, mit dem Feuerwehr-Boot zu den Inseln in der Enns im Bereich Steinwändweg zu fahren, denn auch dort sollen Nistkästen angebracht werden. Außerdem führt Gustav Gergelyfi, der ehemalige Leiter der Umweltschutz-Abteilung im Magistrat, die Kinder durch einen Luftschutzstollen des Zweiten Weltkriegs und erklärt, wozu dieser Stollen früher gedient hat.

Nistkästen sind für die heimischen Singvögel sehr wichtig. Am Umweltschutz-Tag werden u. a. solche Brutkästen zusammengebaut und mit Hilfe der Feuerwehr an den Bäumen montiert.



Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro inkl. Lunchpaket. **Anmeldungen** für den Umweltschutz-Tag werden in der Dienststelle für Jugendveranstaltungen, Stadtplatz 31, Tel. 575-341 oder -345, entgegengenommen. Dort bekommt man auch weitere Infos.

Jugendzentrumsarbeit in Steyr

Vor kurzem haben engagierte Menschen, die in Steyr mit Jugendlichen arbeiten, eine Plattform gegründet. Ziel der Jugendverantwortlichen ist, verstärkt auf die Wichtigkeit der Jugendsozialarbeit hinzuweisen und darüber zu informieren, was Jugendzentrumsarbeit eigentlich bedeutet, welche Jugendzentren es gibt beziehungsweise was dort passiert.

In den vergangenen Jahrzehnten haben sich die Lebensbedingungen für die Jugend gravierend verändert. Gabriela Simmer, die im Auftrag der Diözese Linz als Regionsassistentin im Ennstal tätig ist, dazu: „Jugendliche sind heute mehr denn je gesellschaftlichen und sozialen Problemen ausgesetzt. Dies hat starken Einfluss auf ihre Entwicklung. Zum Beispiel die hohe Jugendarbeitslosigkeit und die dadurch fehlenden Perspektiven machen den Jugendlichen schwer zu schaffen. Eltern wie auch die Schule verlie-

ren zusehends an ihrer ursprünglich zentralen Bedeutung im Prozess des Erwachsenwerdens. Die Kinder orientieren sich immer mehr an Gleichaltrigen.“

Auch die traditionellen Institutionen, Vereine und Verbände haben beim Nachwuchs nicht mehr den starken Zulauf wie früher. Außerhalb von Familie, Schule bzw. Arbeitsplatz kommt es somit zu einer Verringerung des Kontakts zwischen Jugendlichen und Erwachsenen. „Jugendliche suchen und brauchen aber diesen Kontakt. Sie brauchen andere Erwachsene, von denen sie sich ernst genommen fühlen und die ihnen positive Konfliktlösungen vorleben“, erklärt Gabriela Simmer, warum offene Formen der Jugendarbeit (wie z. B. Streetwork oder Jugendzentren) zunehmend an Bedeutung gewinnen. Bei dieser Art von Jugendarbeit geht es in erster Linie darum, den Jugendlichen Räume zu bie-

ten, in denen sie ihre Freizeit verbringen können. Sie müssen sich mit den dort herrschenden Regeln auseinandersetzen, Konsequenzen erleben, Konflikte regeln und auch Verantwortung für ihr Tun und Handeln übernehmen. Die Angebote in solchen Jugendzentren oder -treffs reichen von verschiedenen Spielmöglichkeiten, Barbetrieb, gemeinsam geplanten Projekten bis hin zu ausgebildetem Personal, das soziale Bildung ermöglicht.

Einblick in diese für Jugendliche und auch für das Gemeinwesen so wichtige Arbeit gibt es in den nächsten Monaten: **Die Steyrer Jugendzentren und Jugendtreffs werden sich und ihre Arbeit in einer Amtsblatt-Serie vorstellen.**

Schulbeginn bei Müller




Müller macht glücklich

Tel. 47051-0

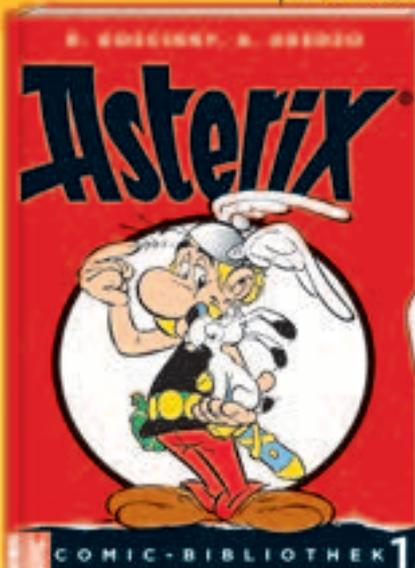
Fotokopierpapier
A4, 500 Blatt, 80g
weiß, holzfrei



2.99



Die **Comic-Bibliothek** bei A&M



Asterix
Ab 7. August
3 in 1:
• Asterix der Gallier
• Asterix – Der große Graben
• Asterix plaudert aus der Schule
160 Seiten, durchg., farbig
18 x 25 cm, gebunden.

Jeder Band nur **4.99**

12 Bände:
jeder Bände ein eigener Comic-Belegheft
• Donald Duck
• Lucky Luke
• Moby Dick ...

A&M plus
Bücher • Musik • DVD

City Point - 1 OG Top 6/2
Leopold Werndl-Straße 2
4400 Steyr - Tel.: 07252 / 51 703

Öffnungszeiten:
Mo. bis Do. 9:00 - 18:30 Uhr
Freitag 9:00 - 19:00 Uhr
Samstag 9:00 - 17:00 Uhr

**NEU IM CITYPOINT:
OASIS HEALTH+FITNESS CLUBS**
BIS 31.8.2005 GIBT ES VIELE
TOLLE ERÖFFNUNGSANGEBOTE!

Citypoint 3. OG, Tel: 07252/53511



5 JAHRE
um nur
990€
trainieren!

oasis
HEALTH+FITNESS CLUBS
www.oasis-fitness.at

LUBA SONDERANGEBOT
new shape in fashion
CityPoint Steyr - 2. OG

FLEECEJACKE

Angebot gültig bis Ende August

€ 39,95

verschiedene Farben

+ T-SHIRT GRATIS




LUBA Moden OEG • 4400 Steyr
Leopold-Werndl-Str. 2 • T: 07252-52313

DIE BEISPIELER STEYR

Die Preis-Hits unsere

Unser Service für Sie

- Reparaturen aller Art werden schnell, zuverlässig und von Meisterhand erledigt
- Software-Update für SAT-Receiver
- Saeco-Service

TV-Geräte, Espressomaschinen, Hifi-Anlagen usw. – bei uns befinden sich **Ihre Geräte in kompetenten Händen!**

Wir freuen uns auf Sie!

ELCONT PLUS

Andreas Mitterhuemer
A-4400 Steyr, Seitenstettner Str. 3, Tel./Fax: 07252/42500
(gegenüber Stadtbadparkplatz)



P. MAX MASSMOBEL

...für's Leben!

Sie urlauben...
...wir montieren...
um 10% vom Möbelpreis!

Preisbeispiel wie abgebildet:
Front in Eicheholz & Aluminium mit Lackglas weiß
Korpus in Eicheholz
H: 205 H: 200 T: 20-55cm
Selbstbaupreis: 937,-
Preis inkl. Lieferung & Montage: **1.083,-**

4400 Steyr
Pachergasse 6
Tel. 07252/31914

Sie in Ihrer Nähe
www.pmax.com.at

Kinder Haarschnitt

Gültig von 22.8. - 17.9.05

€ 6,-

Einfach
Haarschnitt erstellt auf trockenem Haar. Gültig für Kinder von 0-12 Jahre.

Modehaarschnitt (von 0 - 12 Jahre) auf nassem Haar

Cut & Dry (von 12 - 18 Jahre)
Der Modehaarschnitt inkl. Haarwäsche

€ 8,- Burschen
€ 10,- Mädchen

€ 10,- Burschen
€ 18,- Mädchen

4400 Steyr, Pachergasse 6
im Merkur

Mo-Do 8.30 - 19.00
Fr 8.30 - 19.30
Sa 8.30 - 18.00

Klipp und klar
Die Qualität. Der Preis

KLIPP UNSER FRISÖR

Damen - Herren - Kinder

rund ums Haar
keine Voranmeldung

Salon-Info: 07242/65755 www.klipp.cc
Druckfehler vorbehalten. Preise gültig nur in angegebener Kombination und Haarlängen bis zur Schulter.

er Steyrer Top-Firmen

Öffnungszeiten

Montag - Freitag von 8.30 - 18.00 Uhr durchgehend
Samstag von 9.00 - 12.00 Uhr

buroshop
Ihr Partner in Sachen Kommunikation

200 GB USB Festplatte extern

- Einzelbaute 3,5" Samsung HD
- Schnittstelle: USB 2.0 (USB 1.1 kompatibel)
- Kapazität: 200 GB
- Cache: 8 MB
- Geschwindigkeit: 7200 rpm

99.90

• 200 GB

• USB 2.0



www.buero-shop.at

A-4407 Steyr-Gleink, Im Stadtgut A4, Tel. 07252 / 890-0, FAX 07252 / 890-15, office@buero-shop.at

comp//nets.go

Ihr IT-Partner mit MEHR Service

AUGUST: MONAT der Notebooks

HP Compaq nx6110

- INTEL Celeron M 360 Prozessor
- 15" XGA Display
- 256MB RAM
- 40GB Festplatte
- CD-RW/DVD-Rom



www.cng.at

jetzt nur

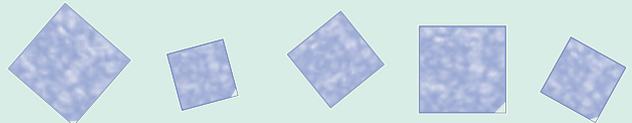
STEYR - Wolfenstraße 20b (NordPOOL) - 07252 48 400 - office@cng.at
WEYER - Waidhofner Str. 54 (beim Freibad) - 07355 20 670 - weyer@cng.at

OBERLININGER GMBH

KACHELÖFEN FLIESEN MARMOR

OBERLININGER GmbH, A-4400 STEYR, ENNSERSTRASSE 18

TEL. 07252/76888, FAX 07252/76888-4



Wegen Neubau vorübergehender
Standortwechsel zu Toyota Bramberger –
neben Dachdeckerei Wittner

Alles muß raus !

Fliesen bis

- 70%

20. bis 27. Aug. 2005

Alles was ein Surfer braucht: myDSL einmalig günstig!

Immer günstig und schnell Internetsurfen -
mit Gratis-Herstellung bis 15. 09. 2005

€0,-
HERSTELLUNG*

Jetzt
bestellen!

1024/256 kbit/s
600 MB
€24,50
pro Monat

2048/512 kbit/s
10 GB
€39,50
pro Monat

3072/768 kbit/s
20 GB
€47,50
pro Monat

4096/1024 kbit/s
40 GB
€59,50
pro Monat

INKLUDIERT LEISTUNGEN: 5 Mailboxen à 50 MB, 25 Alias und Webmail, plus 10 MB Webspace, jedes weitere MB Datenmenge € 0,019

RIS GmbH, Ing. Kaplangasse 1, 4400 Steyr, Tel. 07252/86086-0, Fax 07252/86086-33, E-Mail office@ris.at, Web <http://www.ris.at>, Geschäftszeiten Mo-Do, 8 - 17:00 Uhr, Fr. 8 - 13:00 Uhr

<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
Familienname		Vorname		Geburtsdatum
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
Vorwahl	Telefon	E-Mail		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
PLZ	Ort	Straße		Hausnr.

HERSTELLUNG

Bei RIS profitieren Sie jetzt von Gratis-Herstellung* inkl. Vorort-Montage des Modems; Kautions für DSL-Modem einmalig € 79,-

- Ich möchte meinen Telekom Austria Anschluss **07252/** kündigen und für myDSL verwenden; einmalig € 99,-
- Ich möchte meinen Telekom Austria Anschluss **07252/** beibehalten und für myDSL mitverwenden; einmalig € 99,-
- Ich verfüge über keine bestehende Leitung und möchte für myDSL eine neue Leitung herstellen lassen; einmalig € 131,-

ZAHLEWEISE

Die laufenden Gebühren werden monatlich im Voraus, das Entgelt für weitere Datenmengen im Nachhinein per Bankeinzug eingehoben. Falls noch keine Einzugsermächtigung zu Gunsten der RIS GmbH besteht, wird der Kunde eine solche für alle Zahlungen, die von der RIS GmbH im Rahmen des Vertragsverhältnisses mit dem Kunden zu erbringenden Dienstleistungen betreffen, erteilen. Hiermit ermächtige(n) ich/wir die RIS GmbH widerruflich, die von mir/uns zu entrichtenden Zahlungen bei Fälligkeit zu Lasten meines/unseres Kontos mittels Einzugsverfahren einzuziehen.

<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Kontonummer		Kontoinhaber	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
PLZ	Bankinstitut		

Die Vertragsabwicklung erfolgt ausschließlich zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB). Mit seiner Unterschrift erklärt der Kunde die AGBs gelesen zu haben und damit einverstanden zu sein. Die Preise verstehen sich inklusive Umsatzsteuer.

* Bei Inanspruchnahme der Gratis-Herstellung beträgt die Mindestvertragsdauer 24 Monate. Bei nachträglicher Bezahlung der Herstellungsgebühr reduziert sich die Mindestvertragsdauer auf 12 Monate.

Ort _____ am _____ Datum

Unterschrift des Kontoinhabers

Unterschrift


RIS GmbH
InfoLine 07252/86086-0, Fax 07252/86086-33 oder www.ris.at

Vor 100 Jahren

■ Nach langer, schwerer Krankheit stirbt der Turnlehrer August Pichler im 58. Lebensjahr. 30 Jahre ist er an der Spitze des Turnvereines Steyr gestanden.

■ Am 18. August findet die feierliche Einweihung der neu erbauten Kaiser-Franz-Josef-Corps-Artillerie-Kaserne in Steyr statt.

■ Am Abend des 25. August geht über Steyr und Umgebung ein furchtbares Gewitter nieder. Eine plötzlich über dem Tabor aufsteigende, mächtige Feuerröte erhöht noch die Erregung der Bewohnerschaft. Zwei Blitze schlagen kurz hintereinander in den Taborturm ein. Beim zweiten Schlag fährt der Blitz in das Wohnzimmer des Turmwächters und schleudert die im Zimmer befindlichen Personen betäubt zu Boden.

■ Das Hotel „Schiff“ am Grünmarkt wird von dessen Besitzer, dem Fahrrad- und Nähmaschinenhändler Josef Wolf, an den gewesenen Wiener Hotelier Adolf Grätzing um 68.000 Kronen verkauft.

■ Eine Frage, welche für die Stadt Steyr von eminentem Interesse ist, regt der Abgeordnete Prof. Leopold Erb sowohl im Reichsrat als auch im Landtag an: Und zwar betrifft dieselbe die Errichtung einer keramischen Fachschule in Steyr. Im Landtag melden sich auch andere Städte Oberösterreichs, die eine derartige Schule wünschen würden.

Quelle: Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1906

Vor 75 Jahren

■ Die beiden Flüsse Enns und Steyr führen ab 9. August Hochwasser. Besonders die Enns bringt wegen der im Gebirge niedergegangenen Regengüsse bedeutende Wassermassen mit sich.

■ Am 26. August stürzt die als Kupferhammerbrücke bekannte Holzbrücke, die nächst einer Kraftstation der Steyr-Werke im Zuge der Wehrgrabenstraße über den Wehrgraben führt, infolge Überlastung ein.

■ Am 31. August blickt der Steyrer Kettenschmied Johann Ferletic auf 50 Jahre Tätigkeit als Kettenschmied zurück.

Quelle: Illustrierter Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1931

Vor 50 Jahren

■ Die Steyrer Messe-Ausstellung bekommt heuer eine eigene Festfanfare. Sie ist nach der Weise des Steyrer Messerertanzes gesetzt worden. Erstmals erklingt sie bei der Eröffnung, gespielt von den Mitgliedern der Stadtkapelle.

■ Die Handels-, Gewerbe-, Landwirtschafts- und Industrie-Ausstellung muss als großer Erfolg für die Aussteller gewertet werden. Obwohl die ersten Tage infolge des Regenwetters eine große Besucheranzahl vermissen lassen, weisen die letzten Tage Rekordbesuche auf. Während im Jahr 1953 nur 56.700 Besucher verzeichnet worden sind, kommen zur diesjährigen Ausstellung 70.500 Personen.

■ Seit einigen Tagen weilt in Steyr Rudolf Bartlhuber aus Hartford (Connecticut/USA). Bartlhuber, ein geborener Steyrer, hat seiner Heimatstadt viel Anhänglichkeit und Liebe bewahrt. Als Geschenk des Bürgermeisters von Hartford überbringt er einen Schlüssel in besonderer Größe für das Steyrer Stadtoberhaupt.

■ Bei der vom Touristenverein Naturfreunde in Großreifling veranstalteten 5. internationalen Wildwasserwoche wird das Steyrer Duo Watschinger/Steinwendtner (Forelle) Staatsmeister im Kanadier-Zweier.

■ Im Verlauf ihrer Abzugsvorbereitungen ziehen die Sowjettruppen im Mühlviertel die Posten an der Nibelungenbrücke und an der Eisenbahnbrücke in Urfahr ab. Kurz vorher sind die russischen Posten von der Straßenbrücke in Ennsdorf in Steyr abgezogen worden.

■ Das im Rathaus untergebrachte Amerikahaus schließt am 31. August nach 8-jähriger Tätigkeit seine Pforten.

Quelle: Steyrer Kalender 1957

Vor 25 Jahren

■ Nun hat die Stadt Steyr wieder zwei Europameister mit drei EM-Titeln. Die Bahngolfer Andrea Besendorfer und Peter Helm von der Polzeisportvereinigung Steyr sind bei der 3. Bahngolf-Meisterschaft Europas mit drei Meistertiteln erfolgreich gewesen.

■ Blumenkorso am 31. August: Trotz ungünsti-

ger Witterung verfolgen 25.000 Menschen die Schaufahrt der Blumenwagen, die beim Internationalen Siedlertreffen der Bezirksorganisation Steyr des Österreichischen Siedlerverbandes veranstaltet wird. Auch diese Veranstaltung ist als Teil der 1000-Jahr-Feier zu betrachten. Bürgermeister Weiss spricht auf dem Stadtplatz von einem Höhepunkt im Jubiläumsjahr und lässt seinen Gefühlen freien Lauf: „Als ich in der Kutsche saß, hab ich mich wirklich gefreut, Bürgermeister dieser Stadt zu sein“, würdigt Weiss die Herzlichkeit der Bevölkerung.

Quelle: Steyrer Kalender 1982

Vor 10 Jahren

■ Am 11. August stirbt in Gols der Steyrer Polizeidirektor Hofrat Dr. Wolfgang Eidherr wenige Monate vor seiner Pensionierung. 1980 ist er zum Polizeidirektor ernannt worden. Eidherr ist ein großer Kunstfreund und auch sportlich sehr aktiv gewesen. Er war Präsident des Polzeisportvereines und Träger zahlreicher Auszeichnungen.

■ Steyr und die Partnerstadt Kettering (USA) werden von der weltweiten Dachorganisation für Städtefreundschaften ausgezeichnet: mit dem Preis für das beste Gesamtprogramm.

Quelle: Steyrer Kalender 1997

■ Mit dem Neubau der Wiesenbergbrücke sowie der angrenzenden großen Fallenbrücke können in Steyr mit einem Schlag mehrere drängende Probleme gelöst werden.

■ Nachdem in den Monaten Mai und Juni kein gutes Badewetter geherrscht hat, läuft im August die Badesaison im Stadtbad auf Hochtouren. Bereits 32.000 Badegäste haben Abkühlung und Erholung im öffentlichen Freibad gesucht.

■ Der gebürtige Steyrer Michael Hein gilt als eine der größten Entdeckungen am Opernsektor. Mit seinem Auftritt beim Finale des 14. Internationalen Hans-Gabor-Gesangswettbewerbs versetzt der erst 25-Jährige das Publikum und die Jury in Staunen.

Quelle: Steyrer Zeitungen vom August 1995

Aufgrund von Überlastung stürzt am 26. August 1930 die als Kupferhammerbrücke bekannte Holzbrücke im Wehrgraben ein. Der Übergang befindet sich neben einer Kraftstation der Steyr-Werke.



Foto: Stadtarchiv Steyr

Kostenlose Rechtsauskunft

Rechtsanwalt Mag. Eduard Aschauer erteilt am **Donnerstag, 25. August**, in der Zeit von 14 bis 17 Uhr im Rathaus, 1. Stock, Zimmer 101, kostenlose Rechtsauskunft. Die Klienten werden nach telefonischer Anmeldung gereiht. Am Tag der Beratung nehmen die Mitarbeiterinnen des Stadtservice ab 7.30 Uhr die **Anmeldungen** unter der Steyrer Telefonnummer 575-800 entgegen.

Familienrechts-Beratung

Am **Donnerstag, 8. September**, bietet Dr. Hans Meditz eine kostenlose Beratung in familienrechtlichen Fragen an. Der Sprechtag dauert von 14 bis 17 Uhr und wird im Rathaus (1. Stock, Zimmer 101) abgehalten. **Telefonische Voranmeldungen** sind am Tag der Familienrechts-Beratung im Stadtservice unter der Nummer 575-800 während der Amtsstunden möglich.

Programmkin

Stelzhamerstraße 2B, Tel. 48822

■ Di, 23. 8., und Di, 30. 8., jeweils 20.15 Uhr: „**Fünf mal zwei**“. Ein Meisterwerk über Unsicherheiten, Lust und Gefühle. Mit Valeria Bruni Tedeschi und Stephane Freisa.

■ Di, 6. 9., und Di, 13. 9., jeweils 20.15 Uhr: „**Touch of the sound**“. Ein Film (O. m. U.) über einen Menschen und seine Leidenschaft: eine sinnliche Reise in die Welt der Rhythmen und Klänge. Regie: Thomas Riedelsheimer.

Open-Air-Kino

Im Gastgarten des Cityplexxx werden folgende Filme gezeigt:

■ Do, 18. 8., und Fr, 19. 8., jeweils 21.30 Uhr:

„**Hotel Ruanda**“

■ Mi, 24. 8., bis Fr, 26. 8., jeweils 21.30 Uhr:

„**Fünf mal zwei**“

■ Mi, 31. 8., bis Fr, 2. 9., jeweils 21 Uhr:

„**Vanity Fair**“

Treffpunkt der Frau im Dominikanerhaus

■ Ab Mi, 7. 9., 15 Uhr: Müttertreff mit Stillberatung der La Leche Liga. ■ Ab Di, 13. 9., 19 Uhr: Schreibwerkstatt – kreatives Schreiben. ■ Ab Do, 15. 9., 19 Uhr: Schreibwerkstatt – „Sealed with a kiss“. ■ Ab Mo, 26. 9., 8.30 Uhr: Funktionsgymnastik (zweiter Termin: ab Fr, 30. 9., 8.30 Uhr). ■ Ab Di, 27. 9., 19 Uhr: Internet

& Mailboxen. ■ Nähere **Informationen und Anmeldungen** im Treffpunkt-Büro, Grünmarkt 1, Tel. 45400.

Naturpädagogik-Seminar

Das **Institut für Angewandte Umweltbildung (IFAU)** veranstaltet von 16.

bis 18. September eine Naturpädagogik-Weiterbildung für **Gruppenleiter, Pädagogen und Natur-Interessierte**. Das Seminar findet im Nationalpark Kalkalpen statt. Nach Absolvierung dieser Veranstaltung besteht die Möglichkeit, als Betreuer bei IFAU-Schulprojektwochen mitzuarbeiten. **Infos & Anmeldungen**: Institut für Angewandte Umweltbildung, Wieserfeldplatz 22, Tel. 81 199.



Steyrer **Gutshof-Matura**: Viel frische Landluft schnuppert man, wenn man die Steyrer Gutshof-Matura im Gutshof Staffelmayr ablegt. Die Teilnehmer erwartet jede Menge Spaß, wenn sie sich den Prüfungen im Kuhmelken, Entenfischen, Maultrommelspielen, Bier- und Broterkennen usw. unterziehen. Beim Kreativ- und Theorieteil kann man seine Kenntnisse im Reimen, beim Zeichnen von Tieren und Bierbrauen unter Beweis stellen. Zum Schluss werden



Foto: Tourismusverband Steyr

die „geprüften Gutshofmaturanten“ bei einem gemütlichen Ausklang mit einer Urkunde ausgezeichnet. Nähere **Infos** dazu gibt es im Steyrer Tourismusbüro (Rathaus, Tel. 53229), für die Gutshof-Matura **anmelden** kann man sich bei Events Weinberger unter der Steyrer Tel.-Nr. 41 724.

Sportterminkalender August/September



Termine/Zeit	Sportart	Verein/Gegner/Veranstaltung	Veranstaltungsort
Fr-So 19.-21.8.	Tennis	Magistrats-Sportverein – Rolli-Mania (Int. Rollstuhlturnier)	Tennisstadion Rennbahn
So 21.8. 09:00 Uhr	Duathlon/Laufen	FA für Schule & Sport/ASKÖ Eybl Laufrad Steyr – Altstadt-Duathlon – Stadtmeisterschaft	Intersport-Eybl-Parkplatz
So 21.8. 09:00 Uhr	Minigolf	35. Steyrer Panther des ASKÖ MSC Steyr	Minigolfanlage – Resthofstraße
Mi-Sa 24.-27. 8.	Bahnengolf	Polizei-Sport-Vereinigung Steyr – Bahnengolf-Weltmeisterschaft	Kematmüllerstraße 1B
Mo-Sa 29.8-3.9.	Tennis	FA für Schule & Sport/TC Grün-Weiß Steyr – Stadtmeisterschaft	Tennisanlage Steinwändweg
Sa/So 3./4.9.	Segeln	SV Forelle Steyr – Aquila Schwerpunkt-Regatta	Stausee Staning/Maria Winkling
Fr 9.9. 13:00 Uhr	Tennis	Superliga Damen-Kornspitz-Team OÖ/ATSV Steyr gg. TC Altenstadt	Tennisstadion Rennbahn
Fr 9.9. 17:30 Uhr	Stocksport	Pokalturnier für Senioren – UNION Steyr, Sektion Stocksport	Sportanlage UNION Steyr/Gleink
So 11.9. 11:00 Uhr	Tennis	Superliga Damen-Kornspitz-Team OÖ/ATSV Steyr gg. TC Hard	Tennisstadion Rennbahn
Sa/So 17./18.9. 10:00 Uhr	Windsurfen	FA für Schule & Sport/ASKÖ Steyr Windsurfclub – Stadtmeisterschaft	Rindbach/Traunsee
Sa/So 17./18.9.	Segeln	SV Forelle Steyr – Herbstregatta	Stausee Staning/Maria Winkling
So 18.9. 08:00 Uhr	Motorsport	Oldtimer-Treffen und Sternfahrt des ÖAMTC OÖ zum 75-jährigen Bestandsjubiläum der Ortsgruppe Steyr	Parkplatz Firma Hofer an der Ennsner Straße

Anmeldetage im Eltern-Kind-Zentrum

Am 12. und 13. September, jeweils zwischen 9 und 12 Uhr finden im Eltern-Kind-Zentrum Steyr (EKiZ, Promenade 8) **Anmeldetage für Mitglieder** statt. Am Mi, 14. Sep., können sich von 9 bis 12 Uhr **alle Interessierten** für die Veranstaltungen des EKiZ „Bärentreff“ anmelden. Die Anmeldungen werden ausschließlich telefonisch (48426), per E-Mail (ekiz.steyr@utanet.at) oder per Fax (48426-4) entgegengenommen. Ab Do, 15. 9., sind Anmeldungen auch persönlich möglich. Das detaillierte Veranstaltungsprogramm liegt im EKiZ-Büro auf.

Am **Sa, 24. September**, steht zwischen 9 und 12 Uhr wieder der traditionelle **Kinderartikel- und Spielzeug-Flohmarkt** im Promenadenpark auf dem Programm.

Kultur im Gasthaus

Im Gasthaus Seidl-Bräu (Haratzmüllerstraße 18, Tel. 41 700) finden **jeweils ab 20 Uhr** folgende Veranstaltungen statt:

■ **Di, 23. 8.:** Robert Hutya – „Pieces of Jazz featuring Markus Meinecke – präsentiert „The American Songbook“; Robert Hutya (piano), Markus Meinecke (drums), Alex Meik (bass).
 ■ **Di, 30. 8.:** „Sanders + Woodoo Hanks“. John Lee Sanders, der Pianist, Saxophonist, Sänger und Komponist aus Louisiana hat schon mit vielen Musikgrößen wie Stevie Wonder oder John Lee Hooker Konzerte gespielt sowie CDs produziert. Er spielt zusammen mit H. G. Gutternigg (Bass, Tuba) mitreißenden Jazz und Rhythm & Blues aus New Orleans. ■ **Mo, 5. 9., bis Fr, 16. 9.:** Steyrer Herbst X – zum zehnten und letzten Mal. Highlights und das, was vielleicht noch gefehlt hat. ■ **Di, 20. 9.:** „Matching Ties“. Das Duo Paul Stowe (USA) & Trevor Morriss (UK) singt und spielt akustische- sowie Steelgitarren, Mandoline, Mandola, Irish Bouzouki und Mundharmonika. Zur akustisch interessanten Mischung aus Britischem und Amerikanischem erzeugt der ausdrucksvolle Harmoniegesang der beiden einen vollen Sound.

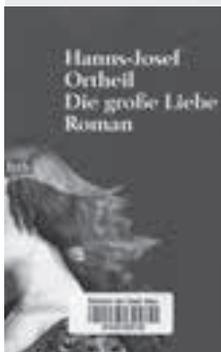


Magistrat Steyr
**Stadt
 Bücherei**
 Marlen Haushofer

Lesen ist Abenteuer im Kopf

Das Team der Stadtbücherei stellt interessante Neuerscheinungen vor:

Hanns-Josef Ortheil
Die große Liebe
 2005, 316 Seiten, Goldmann, Roman



Ein Fernseh-Redakteur recherchiert für einen Film über das Meer in einem italienischen Touristenstädtchen (**spielt in San Benedetto, der Steyrer Partnerstadt**) an der Adria und begegnet dort der Liebe seines Lebens. Sie ist Meeresbiologin und

leitet ein Forschungsinstitut. Er hat sich gerade aus einer längeren Beziehung gelöst, sie ist mit einem Institutskollegen verlobt. Beide sind fasziniert vom Wasser, seinen Farben, Gerüchen, und bereits über ihrer ersten Begegnung liegt eine eigentümliche Magie. Sie können den anderen nicht mehr aus den Augen lassen und erkennen, dass sie füreinander geschaffen sind. „Die große Liebe“ erzählt die Geschichte einer großen romantischen Liebe als eine Geschichte der Sinne und ihrer Inszenierung. Blicke, Berührungen und Stimmen verdichtet Ortheil in seinem Roman zur Ästhetik einer einzigartigen Annäherung, der sich dieses Paar mit allen seinen Gefühlen hingibt. Ein erstklassiger Unterhaltungsroman mit literarischem Niveau. **Dieses Buch ist von der Buchhandlung Ennsthaler gespendet worden!**

**Buch- und Medienspenden werden gerne entgegen-
 genommen!**

Isabel Allende
Zorro
 2005, 443 Seiten,
 Suhrkamp, Roman

Zorro, der ebenso elegante wie leidenschaftliche Streiter für Gerechtigkeit – in seiner unverwechselbaren Gestalt spiegelt sich das Leben jener Volkshelden, die im Kalifornien des 19. Jahrhunderts der Willkür und Arroganz der spanischen Kolonialherren ihre unübertreffliche Tollkühnheit entgegensetzten.

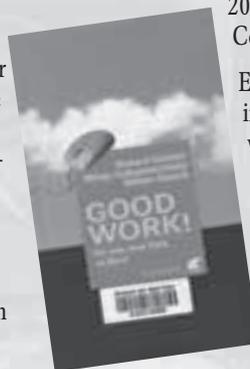


In ihrem jüngsten Buch holt Isabel Allende den legendären Zorro in die farbige Wirklichkeit dieser Epoche zurück. Zwischen Alter und Neuer Welt, in Auseinandersetzungen mit Intriganten und Piraten, in Abenteuern des Herzens und des Degens formt sich eine der unauslöschlichen Heldengestalten unserer Phantasie und betritt zum ersten Mal die Bühne des großen Romans.

Howard Gardner, Mihaly Csikszentmihaly,
 William Damon

**Good work – Für eine neue
 Ethik im Beruf**

2005, 440 Seiten, Klett
 Cotta Verlag, Sachbuch



Eine Vision für die Arbeit im 21. Jahrhundert entwerfen drei der renommiertesten Psychologen anhand der beiden Leitfragen: Wie lässt sich im Beruf herausragende Leistung mit verantwortlichem Handeln verbinden?

Und wann wird es für Sie Zeit, den Hut zu nehmen? Diese Fragen beantworten der weltweit bedeutendste Intelligenzforscher Howard Gardner, der Glücksforscher und Entdecker des Flow, Mihaly Csikszentmihaly, und der amerikanische Entwicklungspsychologe William Damon.

Montag geschlossen · Dienstag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr · Samstag von 9 bis 12 Uhr
 Bahnhofstraße 4, Telefon 0 72 52 / 484 23 oder 575-350 · Fax 484 23-10 · buecherei@steyr.gv.at · www.steyr.at/buecherei

Schülerhilfe

Steyr, Berggasse 9 • Tel. (07252) 45 1 58
www.schuelerhilfe.de/steyr

**Nachprüfungs- und
 Auffrischkurse**

für einen guten Start ins neue Schuljahr

JETZT ANMELDEN

Ein Jahr mobiles Hospiz des Roten Kreuzes

„In Würde leben bis zuletzt“ lautet der Leitsatz im Hospiz. Abschiednehmen ist vielfach von Unsicherheit, Fragen und Ängsten überschattet. Seit einem Jahr gibt es beim Roten Kreuz Steyr ein Hospiz-Team, das in dieser kritischen Lebensphase sowohl dem sterbenden Menschen als auch seinen Angehörigen Hilfe und Unterstützung anbietet. Bernadette Zehetner vom Rot-Kreuz-Hospiz dazu: „Menschlichkeit auch im allerletzten Lebensabschnitt zu vermitteln, spielt eine zentrale Rolle bei der Gestaltung unseres Hilfsangebotes für pflegebedürftige und pflegende Menschen. Wir setzen uns für eine liebevolle Begleitung von unheilbar kranken und sterbenden Menschen sowie deren Angehörigen ein.“ Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des mobilen Hospizes haben sich zum Ziel gesetzt:

- das Sterben, wie die Geburt, als Teil des Lebens zu akzeptieren;
- Leiden und Sterben weder künstlich zu verlängern noch gezielt zu verkürzen;
- sowohl alle Ängste und Bedürfnisse im Zusammenhang mit Leid und Schmerz als auch Einsamkeit ernst zu nehmen;

- den Sterbenden mit Wahrhaftigkeit und Echtheit, mit menschlicher Nähe und Zuwendung zu begegnen;
- das Selbstbestimmungsrecht und die Individualität des Patienten zu achten;
- ein Sterben im Kreis der Familie anzustreben und die Voraussetzungen dafür – soweit möglich – zu schaffen;
- auf Wunsch die trauernden Angehörigen über den Tod des Patienten hinaus zu begleiten und zu unterstützen;
- alle ergänzenden Dienste (ambulante Pflege, Essen auf Rädern, Seelsorge u. a.) zu berücksichtigen und in das Versorgungsnetz einzubinden.

Vortrag am 5. Oktober

Am Mi, 5. Oktober, findet um 19.30 Uhr in der Fachhochschule ein Vortrag mit dem Titel „Verwundetes Leben heilen“ statt. Univ.-Doz. Dr. Franz Schmatz – erfahrener Theologe, Seelsorger und Psychotherapeut – möchte „Bausteine“ für begleitende Hilfestellungen und die eigene Gestaltung anbieten.

„Neustart Steyr“ sucht ehrenamtliche Bewährungshelfer

Der Verein Neustart – Bewährungshilfe betreut österreichweit mehr als 7000 straffällig gewordene Jugendliche und Erwachsene. Die Betreuung baut auf einer stabilen Beziehung zwischen dem Klienten und seinem Bewährungshelfer auf, 90 Prozent der Klienten sind Männer.

Ziel der Betreuung ist die Verhinderung neuerlicher Straffälligkeit. Das wird erreicht durch Hilfe bei Ausbildung, Arbeits- und Wohnungssuche oder Schuldenregulierung sowie bei rechtlichen und behördlichen Fragen. Nach jahrzehntelanger Erfahrung der Bewährungshilfe kann ein dauerhaft straffreies Leben von Klienten nur erreicht werden, wenn neben der Konfrontation, Aufarbeitung und Wiedergutmachung der Straftat auch eine Stabilisierung der gesamten Lebenssituation gelingt. Diese Veränderungen werden von den haupt- und ehrenamtlichen Bewährungshelfern bei ihrer Betreuungsarbeit angeregt und begleitet.

„Ohne Mithilfe der ehrenamtlichen Bewährungshelferinnen und -helfer könnten wir unsere Arbeit nicht im notwendigen Umfang durchführen. Sie bringen ihr persönliches Engagement, große Lebenserfahrung und ein vielfältiges Wissen über regionale Hilfsmöglichkeiten ein“, erklärt der Leiter der Steyrer Bewährungshilfe Wolfgang Pühringer.

NEUSTART

Soziale Hilfe leisten

Ein ehrenamtlicher Bewährungshelfer beschreibt seine Aufgabe: „Für mich ist es wichtig, ehrenamtlich soziale Arbeit zu leisten. Ich habe mich für die Bewährungshilfe entschieden, wo ich bedingt verurteilte Bürger 2 bis 3 Jahre begleite. Meine Arbeit kann immer nur ein Helfen und nie ein Retten sein. Die schönsten Augenblicke in der langjährigen Arbeit sind für mich, wenn es gelungen ist, einen Klienten auf den geraden Weg zu bringen!“

Die Bewährungshilfe Steyr sucht **engagierte Frauen und Männer**, die Interesse an der ehrenamtlichen Tätigkeit als Bewährungshelfer haben. Einmal im Monat gibt es eine Teambesprechung, bei der aktuelle fachliche Fragen besprochen sowie gemeinsam Lösungsmöglichkeiten für die Betreuungsaufgaben gesucht werden. Wer an einer **ehrenamtlichen Tätigkeit interessiert** ist und **mehr darüber wissen** möchte, soll sich bitte an Mag. Claudia Hinterndorfer bei NEUSTART Steyr, Grünmarkt 14, Tel. 45629-14, wenden.

Goldene Hochzeit feierten ...



Frau Maria und Herr Otto Doppler, Wörndlplatz 10



Frau Maria und Herr Franz Perlinger, Wokralstraße 9

Den 98. Geburtstag feierte

Anna Nickel, Hanuschstraße 1 (APT)

Den 97. Geburtstag feierte

Emma Amon, Hanuschstraße 1 (APT)

Den 95. Geburtstag feierten

Anna Wallner, Leharstraße 24 (APM)
Klara Ecker, Steiner Straße 2

Den 90. Geburtstag feierten

Anna Schachermayr, Steinfeldstraße 2A
Karoline Wieser, Aschacher Straße 17
Charlotte Brandstätter, Hanuschstraße 1 (APT)
Franziska Heurix, Buchholzerstraße 64
Aloisia Friedl, Bergerweg 3

Seniorenwoche in Bad Ischl



Eine Seniorenwoche veranstaltet die Steyrer Volkshochschule von **12. bis 19. September** in Bad Ischl. Die Teilnehmer werden im Jugendgästehaus in Doppel- und Einzelzimmern untergebracht. Der Preis inklusive Fahrt, Vollpension und Reiseleitung beträgt 311 Euro im Doppelzimmer oder 363,50 Euro im Einzelzimmer.

Senioren, deren obere Einkommensgrenze 662,99 Euro (bei Einzelpersonen) und 1030,23 Euro (bei Ehepaaren) nicht übersteigt, können bei der Oö. Landesregierung um eine **Beihilfe** ansuchen. Antragsformulare gibt es im Büro der Volkshochschule.

Anmeldungen zur Seniorenwoche sind unter der Steyrer Telefonnummer 575-388 bzw. -342 oder direkt im VHS-Büro (Stadtplatz 31, 1. Stock) möglich.

Veranstaltungen für Senioren



Klubs der Stadt wieder geöffnet

Im Sommer sind die Seniorenklubs der Stadt Steyr geschlossen. Die Seniorenklubs Ennsleite, Resthof, Tabor und Innere Stadt öffnen heuer am Mo, 5. September. Der Klub im Stadtteil Münichholz sperrt am Di, 6. September, wieder auf.

Fest für Senioren

Am **Mo, 12. September**, ab 16 Uhr steht der Seniorentag 2005 auf dem Programm. Der gemütliche Nachmittag unter dem Titel „Wien bleibt Wien“ findet im Steyrer Stadtsaal (Stelzhamerstraße 2A) statt. Die „Wegerer Schrammeln“ werden dabei für die musikalische Unterhaltung sorgen. **Kostenlose Eintrittskarten** gibt es im Kulturamt (Stadtplatz 31, Tel. 575-343) sowie beim Stadtservice im Rathaus (Parterre, rechts). **Jede Eintrittskarte gilt auch als Fahrschein für die städtischen Busse!**

Vortrag von Günther Heidenberger: „Narzissenfest in Bad Aussee“

Mo, 12. Sep., 14.30 Uhr, SK Resthof
Di, 13. Sep., 14.30 Uhr, SK Tabor
Mi, 14. Sep., 14.30 Uhr, SK Münichholz
Do, 15. Sep., 14.30 Uhr, SK Ennsleite
Fr, 16. Sep., 14.30 Uhr, SK Innere Stadt

APM: Senioren laden zum Erntedankfest ein

Im Alten- und Pflegeheim Münichholz (APM) dreht sich derzeit alles um den Sinnesgarten mit den Gemüse-Hochbeeten. Die Bewohnerinnen und Bewohner sind mit großem Engagement dabei, wenn es darum geht, den Salat, die Tomaten, Gurken, Kräuter usw. zu hegen und zu pflegen. Selbstverständlich wird die Ernte aus dem Garten auch in den Wohnbereichen verarbeitet und verspeist.

Bei einer so reichlichen Ernte darf ein Erntedankfest nicht fehlen: Am **Freitag, 16. September, ab 14 Uhr** sind alle Interessierten sehr herzlich eingeladen, an dieser Feier im APM teilzunehmen. Auf dem Programm stehen eine **Erntedankmesse**, eine **Kinder-Senioren-Olympiade** und vieles mehr. Natürlich wird für das leibliche Wohl der Gäste bestens gesorgt. An

diesem Nachmittag wird auch der **Spiel- und Therapiegarten eröffnet**. Die Geräte dafür sind vom Rotary Club Steyr gespendet worden.



Treffpunkt Hochbeet im Sinnesgarten: Die Heimbewohnerinnen helfen bei der Pflege der Gemüsepflanzen und Kräuter sehr gerne mit.

Fest am 16. September: Im Altenheim Münichholz wird für die reichliche Ernte gedankt. Alle Interessierten sind dazu herzlich eingeladen.



Alzheimer: Selbsthilfegruppe für Angehörige

Am **Do, 25. August**, ab 19 Uhr findet wieder ein Treffen der Selbsthilfegruppe für Angehörige von Alzheimer-Patienten statt – und zwar im Alten- und Pflegeheim Tabor, Eingang Kollerstraße, Parterre, Veranstaltungsraum „Terrassenblick“. Begleitet wird der gemeinsame Gedanken- und Erfahrungsaustausch vom Steyrer Neurologen Dr. Harald Rieck. Als Gast an diesem Abend wird Herr Mag. Buchegger vom Verein für Sachwalterschaft über das neue Heimaufenthaltsgesetz referieren. **Alle Interessierten und Betroffenen sind dazu eingeladen.**

austausch vom Steyrer Neurologen Dr. Harald Rieck. Als Gast an diesem Abend wird Herr Mag. Buchegger vom Verein für Sachwalterschaft über das neue Heimaufenthaltsgesetz referieren. **Alle Interessierten und Betroffenen sind dazu eingeladen.**

Körperlich und geistig fit bleiben:

Kurse für Senioren

Im **Tageszentrum Ennsleite** finden unter der Leitung von Wirbelsäulen- und SELBA-Trainerin Eleonore Brandner folgende Kurse statt:

■ **Wirbelsäulen-Gymnastik** – jeweils an einem Dienstag von 9 bis 10 Uhr: am 13., 20. und 27. September, 4., 11. und 25. Oktober sowie am 2. (Mittwoch!), 8., 15. und 22. November. Die Teilnehmer sollen eine Matte sowie geeignetes Schuhwerk zum Kurs mitnehmen.

■ **Gedächtnisübungen** in der Gemeinschaft mit Spiel, Spaß und Bewegung – sich erinnern, erzählen oder raten: dienstags von 14 bis 15 Uhr: am 13., 20. und 27. Sep., 4., 11. und 25. Okt. sowie am 2. (Mittwoch!), 8., 15. und 22. Nov.

Ein Fünferblock kostet 15 Euro, ein 10er-Block 28 Euro. Weitere **Auskünfte und Anmeldungen**: im Tageszentrum Ennsleite, Arbeiterstraße 21, Tel. 47778.

HOTLINE:
0800
201318
selbstverständlich gebührenfrei

*husch husch
ins Körbchen*
Geschenkgutscheine
Passagierfahrten



Apothekendienst Ärztendienst

An Samstagen, Sonn- und Feiertagen
(Der jeweils angeführte Arzt hat Dienst von
Samstag, 7 Uhr, bis Sonntag, 7 Uhr, und
von Sonntag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr!)

Stadt

August

20. Dr. Roland LUDWIG,
Im Föhrenschacherl 14, Tel. 72260
21. Dr. Anton Dicketmüller,
Sandbauernstraße 69, Tel. 47687
27. Dr. Christoph Pfaffenwimmer,
Stelzhamerstraße 7, Tel. 45124
28. Dr. Katharina DANIEL,
Haratzmüllerstr. 12-14, Tel. 0676/7269086

September

3. Dr. Josef Lambert,
Köttenstorferstraße 10, Tel. 80554
4. Dr. Roswitha Resch, Tel. 0664/5167243
10. Dr. Dagmar Selig, Tel. 0664/5149606
11. Dr. Christian Winkler,
Forellenweg 10, Tel. 0664/9286090

Münichholz

August

- 20./21. Dr. Peter URBAN,
Falkenweg 12, Tel. 47323
27./28. Dr. Sadraddin Ahmad,
Tel. 0699/12276255

September

- 3./4. Dr. Martin Müller,
Tel. 0699/10472020
10./11. Dr. Gerd Weber,
Baumannstraße 4, Tel. 46592

Zahnärztlicher Notdienst

(von 9 bis 12 Uhr)

August

- 20./21. Dr. Mario Ritter,
Steyr, Rooseveltstraße 2D,
Tel. 77411
27./28. Dr. Florian Ömer,
Kronstorf, Hauptstraße 33,
Tel. 07225/8630

September

- 3./4. Dr. Regina Mitterhauser,
Bad Hall, Bahnhofstraße 1,
Tel. 07258/2858
10./11. Dr. Vladimir LUKAS,
Steyr, Arbeiterstraße 11,
Tel. 47611

■ **Gesundheits- und Sozialservice Steyr (GSS)**, Sozialberatungsstelle/Information und Beratung bei sozialen und gesundheitlichen Anliegen, Dukartstraße 15 (Gesundheitszentrum), Tel. 53737. ■ **Kinderschutz-Zentrum „Wigwam“**, Beratung/Therapien, Promenade 8 (Ecke Stögerstr.), Tel. 41919, Mo, Di, Mi, Fr 10 - 12 Uhr, Do 13 - 15 Uhr. ■ **Hauskrankenpflege, Altenbetreuung, mobile Hilfe, Haushaltsdienst**, „Vita Mobile – Verein für Pflege, Betreuung und Beratung“, Hanuschstr. 1 (Gebäude Altenheim Tabor), Tel. 86999. ■ **Behinderten- und Altenbetreuung, Beratung**, „Verein Miteinander – Mobiler Hilfsdienst“, Arbeiterstr. 16 (Ennsleite), Tel. 42003. ■ **Hauskrankenpflege, mobile Therapien, Behinderten- und Altenbetreuung, Haushaltshilfen**, Volkshilfe, Punzerstr. 39 (Münichholz), Tel. 87624. ■ **Lebensbeistand, Sterbe- und Trauerbegleitung**, „Mobiles Hospiz Steyr“, Stögerstr. 5, Tel. 908765, Di, Mi, Fr 9 - 12 Uhr. ■ **Notruf für Frauen in Krisensituationen**, Frauenhaus Steyr, rund um die Uhr unter der Tel.-Nr. 07252/87700. ■ **Notruf bei psychischen Krisen**, Psychosozialer Notdienst OÖ, rund um die Uhr unter der Tel.-Nr. 0732/651015. ■ **Österr. Zivilinvalidenverband**, Bezirksgruppe Steyr, Stiglerstraße 2A, Tel. 46534. ■ **Tierärztlicher Notdienst**, Tierklinik Steyr, Dres. Pfeil & Partner, Leopold-Werndl-Straße 28, Tel. 45456.

Apothekendienst (Dienstwechsel ist jeweils um 8 Uhr)

August	September
Do, 18. 4	Do, 1. 9
Fr, 19. 5	Fr, 2. 1
Sa, 20. 6	Sa, 3. 2
So, 21. 7	So, 4. 3
Mo, 22. 8	Mo, 5. 4
Di, 23. 9	Di, 6. 5
Mi, 24. 1	Mi, 7. 6
Do, 25. 2	Do, 8. 7
Fr, 26. 3	Fr, 9. 8
Sa, 27. 4	Sa, 10. 9
So, 28. 5	So, 11. 1
Mo, 29. 6	Mo, 12. 2
Di, 30. 7	Di, 13. 3
Mi, 31. 8	Mi, 14. 4
	Do, 15. 5
	Fr, 16. 6
	Sa, 17. 7
	So, 18. 8

- 1 Hl.-Geist-Apotheke,
Wieserfeldplatz 11, Tel. 73 5 13
2 Bahnhofapotheke,
Bahnhofstraße 18, Tel. 53 5 77
3 Apotheke Münichholz,
Wagnerstraße 8, Tel. 73 5 83, und
..... St.-Berthold-Apotheke, Garsten,
St.-Berthold-Allee 23, Tel. 53 1 31, u.
..... Apotheke Zur Mariahilf, Sierning,
Kirchenplatz 3, Tel. 07259/2210
4 Ennsleitenapotheke,
Arbeiterstraße 11, Tel. 54 4 82, und
..... Steyrtal-Apotheke, Neuzeug,
Steyrtalstraße 23, Tel. 07259/5900
5 Alte Stadtapotheke,
Stadtplatz 7, Tel. 52 0 20
6 Löwenapotheke,
Enge 1, Tel. 53 5 22
7 Taborapotheke,
Rooseveltstraße 12, Tel. 72 0 18
8 Apotheke am Resthof,
Siemensstraße 1A, Tel. 86 4 02
9 Gründberg-Apotheke,
Sierninger Straße 174A, Tel. 77 2 67

Die Redaktion des Steyrer Amtsblattes übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit der Ärzte- und Apotheken-Notdienste.

werden gesund bleiben

Reisedurchfall: So gibt man Montezuma keine Chance

Reisedurchfall ist für jeden Urlauber der Garant für verpatzten Ferienspaß. Damit die so genannte „Rache Montezumas“ keine Chance hat, möchte ich mögliche Behandlungsformen erläutern und Ihnen Tipps geben, damit Sie die schönste Zeit des Jahres nicht auf der Toilette im Hotel verbringen müssen.

Von 50 Millionen Touristen, die jedes Jahr die tropischen Regionen der Kontinente bereisen, erkrankt jeder Dritte meist schon in der ersten Woche an einer Diarrhoe (Durchfall). Das heißt, mehr als drei wässrige Entleerungen pro Tag, oft begleitet von Erbrechen, Bauchschmerzen und allgemeiner Schwäche. Häufigste Ursache dafür sind Bakterien, die mit verunreinig-

tem Trinkwasser und Speisen aufgenommen werden.

Oberstes Ziel bei der Behandlung ist der Ersatz von Elektrolyt- und Wasserverlusten. Ein relativ **einfaches Mittel**, wie der Darm wieder in Balance kommt: Für Erwachsene reicht es, einen Liter Fruchtsaft oder Tee mit einem Esslöffel Zucker und einem Teelöffel Kochsalz zuzubereiten. Bei Kindern mit Durchfall ist aber Vorsicht geboten – für die jungen Patienten sollte man die von der WHO empfohlene orale Rehydrationslösung in der Reiseapotheke bereithalten.

Medikamentöse Eigenbehandlung ist zwar prinzipiell möglich, kann aber eine rechtzeitige Flüssigkeitstherapie – notfalls auch durch Infusionen – nicht ersetzen. Entsprechende Medikamente gegen Durchfall sind in den ersten Tagen hilfreich, führen aber zu verlangsamter Darmreinigung und sollten weder fiebernden Patienten noch Kindern verabreicht werden. Tierkohle ist übrigens ebenso beliebt wie wirkungslos. Vorsicht ist bei Antibiotika geboten: Nur bei Infektionen mit blutiger Diarrhoe ist die Einnahme von Antibiotika kurzfristig eine Notlösung.

Meistens ist der Reisedurchfall nach maximal sieben Tagen, also noch im Urlaub, abgeheilt. Kämpft man zu Hause noch immer mit dem üb-

len Souvenir, sollte umgehend ein Arzt zu Rate gezogen werden.

Vorbeugen ist besser als Heilen

Da Durchfall Erholung und Reiselust stark eintrübt, sollten Vorbeugemaßnahmen getroffen werden. Als **Grundregel** gilt: Essen Sie nichts, was nicht gar gekocht oder selbst abgeschält worden ist. Außerdem sollten Salat, Leitungswasser, Eiswürfel und auch Eiskugeln sowie rohe Meeresfrüchte tabu sein. Leider führen auch diese Vorsichtsmaßnahmen nur zu einer relativ geringen Reduktion der Erkrankungen.

Seit kurzem steht aber auch in Österreich eine in Schweden entwickelte **Schluckimpfung gegen Cholera** zur Verfügung. Diese Prophylaxe bietet **einigen drei Monate lang anhaltenden Schutz** gegen Reisediarrhoe. Nähere Auskünfte darüber erhalten Sie bei Ihrem Hausarzt.



Dr. Gottfried Pilz

Facharzt für Innere Medizin am Landeskrankenhaus Steyr

Außergewöhnlicher Gesundheits-Check:

Herz-Kreislauf-Test am Schoberstein

Die **Naturfreunde Steyr** laden zu einem sportmedizinischen Test der besonderen Art ein: Am **Sa, 17. September**, können alle Interessierten bei einem Herz-Kreislauf-Test am Schoberstein mitmachen. Geleitet wird diese Untersuchung von Sportmediziner und Expeditionsarzt Klaus Kritzinger und seinem Team.

Beginn ist um **9 Uhr** beim Gasthaus Klausriegler. Nach einer kurzen medizinischen Einführung steht der Aufstieg zum Schobersteinhaus auf dem Programm. Auf der Strecke gibt

es einen Zwischentest. Am Ziel angekommen, werden die Aufzeichnungen der Messgeräte ausgewertet und in einem Abschlussgespräch analysiert.

Damit die Untersuchungen optimal koordiniert werden können, ist eine **Anmeldung bis spätestens Di, 6. September, unbedingt erforderlich**: entweder im Naturfreunde-Büro (Zwischenbrücken 2, Tel. 53006) oder bei Intersport Eybl (Bergerweg 1, Tel. 52369). Weitere Infos findet man auch auf der Homepage www.naturfreunde-steyr.at.



Der sportmedizinische Test endet beim Schobersteinhaus: Nachdem die Teilnehmer das Ziel erreicht haben, werden die Aufzeichnungen der Messgeräte ausgewertet.

Foto: Naturfreunde Steyr

Pathologie erhält ISO-Zertifikat

Über die offizielle Anerkennung hoch qualitativer Standards darf sich die Pathologie des Landeskrankenhauses Steyr freuen. Der TÜV Österreich hat dem Institut die ISO 9001-2000 Norm ausgestellt und somit bestätigt, dass ein Qualitätsmanagementsystem eingeführt worden ist, das erfolgreich arbeitet.

Die ISO, die International Organization for Standardization, ist eine internationale Vereinigung von Standardisierungsgremien, die aus 148 Ländern gebildet worden ist und Normen für einen internationalen Vergleich aufstellt. Die bekannteste und umfangreichste Norm ist die ISO 9001-2000. Mit diesem Zertifikat wird offiziell bestätigt, dass alle Arbeitsschritte den zahlreichen ISO-Standards entsprechen und somit höchsten Ansprüchen genügen.

„Wir sind stolz, dass unsere Bemühungen, die Qualität kontinuierlich zu steigern und zu erhalten, in den Bereichen Pathohistologie, Zytodiagnostik, Medizinische Mikrobiologie, Serologie und molekulare Infektionsdiagnostik sowie Autopsie mit dieser Zertifizierung belohnt worden sind“, freut sich der Leiter der Steyrer Pathologie Primar Dr. Josef Feichtinger über diese wertvolle Qualitätsbescheinigung.

Stellen- Ausschreibung

In den Alten- und Pflegeheimen Münichholz sowie Tabor ist ab sofort folgender Dienstposten zu besetzen (Karenzvertretung):

Funktionslaufbahn 15.1:

Dipl. Physio- therapeut/in

Aufgaben:
Sämtliche Tätigkeiten, die im Rahmen der Ausbildung nach dem MTD-Gesetz vorge-
sehen sind.

Voraussetzungen:

- Abgeschlossene Ausbildung als Dipl. Physiotherapeut/in
- Bewilligung der freiberuflichen Ausübung des physiotherapeutischen Dienstes
- Fähigkeit zur Kommunikation mit Bewohnern, Angehörigen, Mitarbeitern und Vorgesetzten
- Verantwortungsbereitschaft und Fähigkeit, diese auch zu tragen
- Auffassungsgabe, Problembewusstsein und Kritikfähigkeit
- Fähigkeit und Bereitschaft, selbst initiativ zu werden
- Bereitschaft zur Fortbildung
- Die/Der Physiotherapeut/in hat nachzuweisen, dass sie/er mindestens ein Jahr nach Abschluss der Berufsausbildung (Diplom) den physiotherapeutischen Dienst
 - im Dienstverhältnis zum Träger einer Krankenanstalt oder
 - zum Träger sonstiger unter ärztlicher Leitung bzw. ärztlicher Aufsicht stehender Einrichtungen, die der Vorbeugung, Feststellung oder Heilung von Krankheiten oder der Betreuung pflegebedürftiger Personen dienen, oder
 - im Dienstverhältnis zu freiberuflich tätigen Ärzten/innen ausgeübt hat.
- Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich aufgrund der EU-Mitgliedschaft dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie Inländern/innen.

Auswahlverfahren:

Vorstellungsgespräch in der Fachabteilung für Personalverwaltung

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Die Einstellung erfolgt auf Basis Teil-

beschäftigung zwischen 15 und 30 Wochenstunden in ein Vertragsbediensteten-Verhältnis zur Stadt Steyr und ist befristet. Ihre Bewerbung richten Sie bitte ausschließlich in Form der aufgelegten **Bewerbungsbögen** an den Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Personalverwaltung, 4402 Steyr, Stadtplatz 27, Tel. 07252/575-222. Die Formulare gibt es beim Stadtservice im Rathaus (Parterre, rechts) sowie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Rathaus, 2. Stock, Zimmer Nr. 201). Weiters können Sie den Bewerbungsbogen auch im Internet von der Homepage der Stadt Steyr unter www.steyr.gv.at herunterladen. **Bewerbungen werden bis 31. August 2005 entgegen-
genommen.**

Für **nähere Auskünfte** wenden Sie sich bitte an die Pflegedienstleiterinnen Charlotte Brunner im Altenheim Tabor (Hanuschstraße 1, Tel. 0676/5457607) bzw. Brigitte Schodermayr im Altenheim Münichholz (Leharstraße 24, Tel. 77333-510).

Der Magistratsdirektor:
Dr. Kurt Schmidl

Magistrat Steyr, Fachabteilung für
Tiefbau; Wa-41/1999

Zeugstätte 2 – Neu- bau der Wehranlagen und der Kupferham- merbrücke; offenes Verfahren im Unter- schwollenbereich **Öffentliche Ausschreibung**

A.1. Auftraggeber: Stadt Steyr. Vergabestelle: Magistrat Steyr, FA Tiefbau/Brückenbau, Stadtplatz 27, 4402 Steyr; techn. Auskünfte: DI Ernst-Peter Richter, Tel. 07252/575-392, Alfred Arthofer, Tel. 07252/575-366, Fax: 07252/575-298, E-Mail: brueckenbau@steyr.gv.at; administrative Auskünfte: DI Franz Arbeitshuber, Tel. 07252/575-280, Fax: 07252/575-298, E-Mail: bauwirtschaft@steyr.gv.at

A.2. Gegenstand der Leistung: Bei der Zeugstätte 2 im Wehrgraben in Steyr sind die Wehranlagen Kupferhammerfalle und Dotierungsbauwerk – Unterer Wehrgraben sowie die Kupferhammerbrücke abzubrechen und neu zu errichten. Erfüllungsort: Steyr

Leistungsfristen: Ausführungszeitraum: Baubeginn Spätherbst 2005; Fertigstellungstermin: 30. April 2006

Eignung: Der Bieter hat zum Nachweis seiner Befugnis, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit vorzulegen: ■ Nachweise nach § 51 Z.1 bis Z.5 Bundesvergabe-gesetz: Auszug aus dem Firmenbuch, Strafregisterbescheinigung oder gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Herkunftslandes des Unternehmers, letztgültiger Kontoauszug der zuständigen Sozialversicherungsanstalt und letztgültige Lastschriftanzeige der zuständigen Finanzbehörde oder gleichwertige Dokumente des Herkunftslandes des Unternehmers. ■ Nachweise nach § 53 Bundesvergabe-gesetz: beglaubigte Abschrift des Berufs- oder Handelsregisters des Herkunftslandes des Unternehmers oder

die dort vorgesehene Bescheinigung oder eidesstattliche Erklärung. ■ Nachweise nach §§ 56 und 57 Bundesvergabe-gesetz: Nachweise für die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit, Nachweise für die technische Leistungsfähigkeit. Die Nachweise können auch durch den Nachweis einer jeweils aktuellen Eintragung beim Auftragnehmerkataster Österreich, A-1206 Wien, Postfach 142, Handelskai 94-96, Fax: +43-01-333 66 66-19 (im Internet unter der Adresse <http://www.ankoe.at> abrufbar) geführt werden. Die Unternehmer werden aus Gründen der Verwaltungsökonomie eingeladen, die Eignungsnachweise dem Auftragnehmerkataster Österreich zu übermitteln. Ansonsten sind diese Nachweise dem Auftraggeber vom Unternehmer anlässlich der Abgabe seines Angebotes vollständig zur Verfügung zu stellen.

B.1. Ausschreibungsunterlagen: Die Ausschreibungsunterlagen sind von 8. bis 31. August 2005 gegen baren Kostenersatz von 60 Euro (inkl. MWSt.) beim Stadtservice im Steyrer Magistrat (Stadtplatz 27, 4402 Steyr, Erdgeschoß) erhältlich oder können nach schriftlicher Anforderung (mittels Fax: 07252-575-298 oder E-Mail: bauwirtschaft@steyr.gv.at) per Nachnahme zugesandt werden. Dienstzeiten: Mo, Di, Do 8.30 bis 12 Uhr und 13.30 bis 16 Uhr; Mi und Fr von 8.30 bis 12 Uhr.

B.2. Einreichung der Angebote: Die Angebote sind in einem entsprechend gekennzeichneten, verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Zeugstätte 2; Neubau der Wehranlagen und der Kupferhammerbrücke“ bis **spätestens 1. September 2005, 9 Uhr**, im Stadtservice des Steyrer Magistrates (Parterre) abzugeben. Dienstzeiten siehe Punkt B.1. Die öffentliche Anbotseröffnung findet am selben Tag ab 9.15 Uhr im Rathaus, Stadtplatz 27, 3. Stock, Zimmer 318, statt.

B.3. Zuschlagsfrist: 5 Monate nach Ablauf der Angebotsfrist, bis 31. Jänner 2006

B.4. Arten der Sicherstellung: Ein Vadium wird nicht eingefordert.

B.5. Zulässigkeit von Teilangeboten: Teilangebote sind nicht erlaubt.

B.6. Beschränkung oder Unzulässigkeit von Alternativangeboten: Alternativangebote sind nicht zulässig.

B.7. Vergabeprinzip: Die Vergabe erfolgt nach dem Billigstbieterprinzip.

B.8. Sonstiges: Es gelten die Bestimmungen laut Ausschreibungsunterlagen. Bewerber oder Bieter von anderen Vertragsparteien des EWR-Abkommens haben nach § 30 Abs. 4 Bundesvergabe-gesetz 2002 Gleichhaltungsbescheide über ihre Befähigung nach den §§ 373c und 373d GewO 1994 oder eine Bestätigung nach EWR-Architektenverordnung oder der EWR-Ingenieurkonsulentenverordnung in der jeweils geltenden Fassung vorzulegen.

Ein Datenträgeraustausch nach ÖNORM B2063 ist vorgesehen, Details siehe in den Ausschreibungsunterlagen.

Durch die Entgegennahme der für die Bieter verbindlichen und für den Ausschreiber kostenlosen Angebote entstehen für den Ausschreiber über den gesetzlichen Rahmen des Bundesvergabe-gesetzes hinaus keine wie immer gearteten Verpflichtungen gegenüber den Bieter. Die Bekanntmachung ist im Internet unter <http://www.steyr.at/ausschreibungen> abrufbar.

Für die Stadt Steyr: in Vollmacht Bau-
direktor DI Willfried Schönfelder

Magistrat Steyr, Fachabt. Liegen-
schaftsverwaltung; FW-06/2005

Ankauf einer Dreh- leiter mit Korb „DLK“ **Öffentliche Ausschreibung**

Auftraggeber: Stadt Steyr, Stadtplatz 27, 4402 Steyr, Tel. 07252/575-0; technische u. administrative **Auskünfte:** Freiwillige Feuerwehr der Stadt Steyr, Gerhard Praxmarer, Sierninger Straße 53, Tel. 07252/72629-12, Fax: 07252/72629-29; E-Mail: praxmarer@steyr.gv.at. Angebots- und Korrespondenzsprache: Deutsch

Anforderung der **Ausschreibungsunter-
lagen:** siehe techn. u. administrative Aus-
künfte – nur schriftlich, die Übermittlung
erfolgt ausschließlich über den Postweg
(keine persönliche Abholung möglich). Kos-
ten der Ausschreibungsunterlagen: keine.
**Vergabeverfahren: offenes Verfahren im
Oberschwellenbereich (Lieferauftrag)**, ge-
mäß Bundesvergabe-gesetz 2002

CPV-Klassifizierung: 34.14.42.11
(Feuerwehrdrehleiter)

Ort der Leistungserbringung: Standort der
Stationierungsfeuerwehr, A-4400 Steyr,
Sierninger Straße 53

Kurze Beschreibung: Drehleiter mit Korb
„DLK“ (Fahrgestell, Aufbau und Ausrü-
stung)

Teilangebote: sind nicht zulässig.
Alternativangebote: sind nicht zulässig.

Geforderte **Sicherstellungsmittel:** kein Va-
dium gefordert. Der Haftungsrücklass be-
trägt 5 % der gesamten Auftragssumme und
wird von der Schlussrechnung einbehalten
(siehe Ausschreibungsunterlagen).

Eignungskriterien und deren Nachweise:
siehe Ausschreibungsunterlagen

Wahl des Angebotes für den Zuschlag:
**Bestbieterprinzip – Kriterien für die Auf-
tragserteilung:** Das wirtschaftlich günstigste
Angebot aufgrund der Reihenfolge der
nachstehenden Kriterien: 1. Preis, 2. Tech-
nik/Sicherheit/Notbetrieb, 3. Fertigungs-
qualität/Funktionalität/Bedienungs-
freundlichkeit, 4. Kundendienst/Service-
leistungen/Ersatzteilgarantie/Design

Zuschlagsfrist: 4 Monate nach Anbotser-
öffnung

Lieferzeit: max. 14 Monate ab Auftrags-
vergabe

Die Bindefrist der Bieter an ihre Angebote
ist 5 Monate ab dem Schlusstermin für den
Eingang der Angebote.

Angebote sind schriftlich **bis spätestens
16. 9. 2005, 9 Uhr**, verschlossen und ent-
sprechend gekennzeichnet („An den Magis-
trat Steyr, Geschäftsbereich I, FA für
Liegenchaftsverwaltung, Anbot über Fahr-
gestell, Aufbau und Ausrüstung für Dreh-
leiter mit Korb NICHT ÖFFNEN!“) beim
Stadtservice im Steyrer Magistrat, Stadt-
platz 27, Rathaus, Erdgeschoß, einzubrin-
gen. Die Anbotseröffnung findet am selben
Tag um 9.15 Uhr im Rathaus, 3. Stock,
Zimmer 318, statt. Anwesend bei der Öff-
nung der Angebote dürfen die Bieter oder
von ihnen bevollmächtigte Vertreter sein.

Für die Stadt Steyr:
in Vollmacht Dr. Gerald Schmol

Das Standesamt berichtet

Geburten

Celine Magdalena Hartlauer, Euthymios Anastasios Franz Ianos Hinterleitner, Sophie Lichtenberger, Valentina Wiesbauer, Fynn-Luca Koch, Robin Lal, Florentina Miltner, Viktoria Christine Hanke, Jonathan Wegmayr, Chiara Brigitte Graciela Gollner, Selina FRITZ, Donna Canolli, Florian Roman Ettinger, Eda Kaya, Philipp Aglas, Hadi El Kobaytari, Nejlja Gušo, Kimberly Rebecca Hörzenberger, Lea Selina König, Jonas Emil Loacker, Celiné Lenz, Christian Gaio, Ayhan Avci, Fatih Kaya, Jan Ferenc Lehenbauer, Alina Gosch, Emily Franziska Hochrieser, Berat Engin Efe, Raphael Dicketmüller, Nataša Filipovic, Hanna Hiesmayr, Elias Gabriel Kirchmayr, Maximilian Leonardo und Victoria Juliana Preisinger, Julian Kuzmich, Altina Haxhijaj, Elias Merkingler, Janine Neundlinger, Chiara Bartak, Jan Patzold.

Eheschließungen

Christian Krempf, Kronstorf, und Sandra Streicher; Heinz Fattering und Elke Obergruber; Roman Fiala und Elke Lohauß; Jochen Schanner, Wien, und Ursula Foreith; Dipl.-Ing. (FH) Christian Schrattenecker und Andrea Gurtner; Dr. Gunther Schuller und Dr. Karin Hoffelner; Ing. Klaus Steiner und Susanne Dettlaff; Mag. Christoph Haslauer, St. Georgen bei Salzburg, und Elke Weidmann; Nedžad Museljic und Fata Kovacevic; Tarek Ali und Andrea Schagerl; Wolfgang Wimmer und Sandra Punkenhofer; Bernhard Winkler und Andrea Wolfger; Otmar Pangerl und Dzintra Cuba; Günther Hager und Silvia Knabb; Christian Haslinger und Sylvia

Amtstierarzt

informiert

Hunde in Nachbargemeinde an die Leine nehmen

In der Vergangenheit hat es bezüglich Leinenpflicht oft Anfragen von Bürgern gegeben, die im **Grenzbereich zwischen der Stadt Steyr und der Gemeinde St. Ulrich** wohnen. Das Öö. Hundehaltesgesetz 2002 be-

bleyt; Walter Corn und Brigitte Kraml; Arno Reiter und Kornelia Schagerl; Dipl. Mus. Holger Falk, Frankfurt/D, und Mag. Johanna Milz; Ernst Schönberger und Brigitte Freudenthaller; Wolfgang Knapp und Marina Muzichenko; Christian Leimer und Bettina Gegenhuber; Thomas Wirth und Anita Holler; Markus Wolfinger und Claudia Jirousek.

Sterbefälle

Johann Bär, 77; Rudolf Grabner, 82; Anna Pfaffhuber, 96; Anna Tomani, 82; Anna Finer, 87; Gisela Schreiber, 88; Helene Auer, 84; Ferdinand Normann, 83; Werner Rammersdorfer, 64; Franz Fösl, 83; Friedrich Rammersdorfer, 76; Gabriele Brunmair, 44; Monika Pfeil, 42; Josef Raml, 52; Martina Reiter, 24; Karl Wimmer, 83; Stephanie Perkonigg, 94; Anna Richter, 93; Wilhelmine Prochaska, 72; Géza Ruzsovics, 85; Margarete Aschauer, 73; Berta Wohack, 87; Antonia Böhm, 90; Josef Proskowitsch, 80; Gerhard Grenzlehner, 38; Reinhard Gruber, 76; Alois Stajdohar, 61; Barbara Wippersberger, 81; Walter DAVID, 64; Kurt Riesner, 76.

sagt, dass Hunde an öffentlichen Plätzen im Ortsgebiet entweder an der Leine geführt werden müssen oder einen Maulkorb zu tragen haben. In den an der Stadtgrenze zu St. Ulrich betreffenden Steyrer Siedlungen gilt jedoch Leinenpflicht. Daher appelliert die Nachbargemeinde an alle Hundehalter, die Vierbeiner auch im stadtnahen Siedlungsgebiet von St. Ulrich an der Leine zu führen. Dadurch sollen nicht nur Unfälle mit Autofahrern, Radfahrern oder Fußgängern vermieden, sondern auch unkontrollierte Verschmutzungen öffentlicher Flächen verhindert werden.

Fundamt

Fundtiere

Im Tierheim Steyr warten derzeit folgende Fundtiere darauf, dass sie von ihren Besitzern abgeholt werden:

- Katze, männlich, ca. 6 Jahre, grau-getigert, kastriert; Fundort: Sattlerstraße, am 8. 7. 2005
- Katze, weiblich, ca. ein Jahr, grau-getigert; Fundort: Sebekstraße, am 14. 7. 2005
- Katze, männlich, ca. 3 Monate, schwarz; Fundort: Steiner Straße, am 15. 7. 2005
- Landschildkröte; Fundort: St. Ulrich, am 19. 7. 2005
- Wasserschildkröte; Fundort: Ketteringstraße, am 27. 7. 2005

Hinweise auf die Herkunft der Fundtiere soll man bitte unverzüglich im Tierheim melden.

Kontakt: Tierheim Steyr, Neustifter Hauptstraße 11, 4407 Steyr-Gleink, www.tierheim-steyr.at.tt, Tel. 07252/71650 (Mo – Sa von 8 bis 12 und 16 bis 19 Uhr, So 18 – 20 Uhr); **Notdienst-Bereitschaft:** Tel. 0664/7844994.

Wertsicherung – Juni 2005

Verbraucherpreisindex – 2000 = 100

Mai	110,4
Juni	110,8

Verbraucherpreisindex – 1996 = 100

Mai	116,1
Juni	116,6

Verbraucherpreisindex – 1986 = 100

Mai	151,9
Juni	152,5

Verbraucherpreisindex – 1976 = 100

Mai	236,1
Juni	237,0

Verbraucherpreisindex – 1966 = 100

Mai	414,4
Juni	415,9

Verbraucherpreisindex I – 1958 = 100

Mai	528,0
Juni	530,0

Verbraucherpreisindex II – 1958 = 100

Mai	529,7
Juni	531,6

Kleinhandelspreisindex – 1938 = 100

Mai	3.998,7
Juni	4.013,2

Lebenshaltungskostenindex – 1938 = 100

Mai	3.940,7
Juni	3.955,0

Lebenshaltungskostenindex – 1945 = 100

Mai	4.639,7
Juni	4.656,5

Impressum

8

Amtsblatt der Stadt Steyr
Medieninhaber und Herausgeber Stadt Steyr, 4400 Steyr, Stadtplatz 27 - Redaktion Stabsstelle für Presse und Information, 4400 Steyr, Stadtplatz 27, Telefon 0 72 52 / 544 03, Telefax 0 72 52 / 483 86, eMail: kastlunger@steyr.gv.at, Web: www.steyr.gv.at - **Hersteller** Druckerei Prielzel, 4400 Steyr, Pachergasse 3 - **Verlags- und Herstellungsort** Steyr - **Anzeigenannahme** Druckerei Prielzel, 4400 Steyr, Pachergasse 3, Telefon 0 72 52 / 52 0 84, Fax 50 7 73, Tel. Frau Gertraud Steindl: 0699/11814654.
 Titelfoto: Belinda Kastlunger



WISSEN HAT ZUKUNFT
upd@te now

Auszug aus dem **KURSPROGRAMM** **Herbst 2005**

Aus-/ und Weiterbildung

05 SR 5100/01

Ausbildung der Ausbilder

Kursbeginn: 03.11.2005, 18.15 Uhr (40 UE)

AK-Preis: € 265,50 / Kursbeitrag: € 295,00

05 SR 5172/01

Ausbilderakademie 1

Zertifizierte(r) LehrlingsausbilderIn

Kursbeginn: 07.10.2005, 13.00 Uhr (58 UE)

AK-Preis: € 925,00 / Kursbeitrag: € 1.000,00



05 SR 5173/01

Ausbilderakademie 2

Ausgezeichnete(r) LehrlingsausbilderIn

Kursbeginn: 04.11.2005, 13.00 Uhr (96 UE)

AK-Preis: € 1.735,00 / Kursbeitrag: € 1.810,00



05 SR 5236/01

Früherziehung

Kursbeginn: 30.09.2005, 14.00 Uhr (244 UE)

AK-Preis: € 1.015,00 / Kursbeitrag: € 1.090,00

05 SR 5239/01

Lehrgang für KindergartenhelferInnen

Kursbeginn: 30.09.2005, 15.00 Uhr (209 UE)

AK-Preis: € 1.285,00 / Kursbeitrag: € 1.360,00

Gesundheit, Wellness, Dienstleistung und Soziales

05 SR 5041/02

Ausbildung zum/zur Ordinationsgehilfen(In)

Kursbeginn: 13.09.2005, 18.15 Uhr (185 UE)

AK-Preis: € 1.175,00 / Kursbeitrag: € 1.250,00

05 SR 5330/01

Körpermassage I - Anfänger

Kursbeginn: 29.09.2005, 18.30 Uhr (12 UE)

AK-Preis: € 123,30 / Kursbeitrag: € 137,00

05 SR 5331/01

Körpermassage II – Fortgeschrittene

Kursbeginn: 27.10.2005, 18.30 Uhr (12 UE)

AK Preis: € 123,30 / Kursbeitrag: € 137,00

05 SR 5318/01

Fussreflexzonenmassge I – Anfänger

Kursbeginn: 03.10.2005, 18.30 Uhr (12 UE)

AK-Preis: € 123,30 / Kursbeitrag: € 137,00

05 SR 5375/01

Fussreflexzonenmassge II – Fortgeschrittene

Kursbeginn: 07.11.2005, 18.30 Uhr (6 UE)

AK-Preis: € 67,50 / Kursbeitrag: € 75,00

05 SR 5351/02

Sportmassage

Kursbeginn: 24.04.2006, 09.00 Uhr (12 UE)

AK-Preis: € 123,30 / Kursbeitrag: € 137,00

05 SR 5399/01

Homöopathie

Kursbeginn: 24.09.2005, 09.00 Uhr (6 UE)

AK-Preis: € 87,30 / Kursbeitrag: € 97,00

05 SR 5716/03

Bachblüten als Heilmethode

Kursbeginn: 15.10.2005, 08.30 Uhr

AK-Preis: € 87,30 / Kursbeitrag: € 97,00

Berufsreifeprüfung

05 SR B970/02

Informationsveranstaltung BRP und SBP

Kursbeginn: 01.09.2005, 19.00 Uhr (3 UE)

Kostenlos! Anmeldung erforderlich!

05 SR B980/01, 02

Deutsch Berufsreifeprüfung (160 UE)

Kursbeginn: 21.09.2005, 18.00 / 18.15 Uhr

AK-Preis: € 666,00 / Kursbeitrag: € 740,00

05 SR B974/01, 02

Englisch Berufsreifeprüfung (180 UE)

Kursbeginn: 22.09.2005, 18.00 Uhr

AK-Preis: € 805,00 / Kursbeitrag: € 880,00

Anmeldung und/oder persönliche Anfragen bei:

BFI Steyr, Redtenbachergasse 1a

4400 Steyr, Tel.: 07252/45490

FAX: 07252/45490-7091,

E-Mail: service.steyr@bfi-ooe.at

BFI Service-Line: Tel.: 0810/004 005,

24 Stunden-Service im Internet: www.bfi-ooe.at



05 SR B973/01, 02

Mathematik Berufsreifeprüfung (190 UE)

Kursbeginn: 12.09.2005, 18.00 / 18.15 Uhr

AK-Preis: € 785,00 / Kursbeitrag: € 860,00

05 SR B976/01

BWL Berufsreifeprüfung

Fachbereich BRP (150 UE)

Kursbeginn: 27.09.2005, 18.00 Uhr

AK-Preis: € 745,00 / Kursbeitrag: € 820,00

05 SR B944/01

Gesundheit und Soziales

Fachbereich BRP (120 UE)

Kursbeginn: 29.09.2005, 18.00 Uhr

AK-Preis: € 621,00 / Kursbeitrag: € 690,00

05 SR B981/01

Informatik

Fachbereich BRP (150)

Kursbeginn: 28.09.2005, 18.00 Uhr

AK-Preis: € 1.025,00 / Kursbeitrag: € 1.100,00

05 SR B926/01

Maschineningenieurwesen

Fachbereich BRP (120 UE)

Kursbeginn: 30.09.2005, 14.00 Uhr

AK-Preis: € 1.025,00 / Kursbeitrag: € 1.100,00

05 SR B943/01

Medieninformatik

Fachbereich BRP (150 UE)

Kursbeginn: € 28.09.2005, 18.00 Uhr

AK-Preis: € 1.025,00 / Kursbeitrag: € 1.100,00

Technik

05 SR 2330/05

Staplerführer

Kursbeginn: 19.09.2005, 17.00 Uhr

AK-Preis: € 175,50 / Kursbeitrag: € 195,00

05 SR 2330/16

Staplerführer

Kursbeginn: 26.09.2005, 17.00 Uhr

AK-Preis: € 175,50 / Kursbeitrag: € 195,00

05 SR 2311/01

Berufskraftfahrer Vorbereitung LAP

Kursbeginn: 30.09.2005, 14.00 Uhr

AK-Preis: € 681,00 / Kursbeitrag: € 756,00

Wirtschaft und Management

05 SR 4051/02

Lehrgang zum/zur LagermitarbeiterIn

Kursbeginn: 26.09.2005, 18.15 Uhr

AK-Preis: € 576,00 / Kursbeitrag: € 640,00

05 SR 4644/01

Informationsveranstaltung Controlling Colleg

Kursbeginn: 27.09.2005, 18.30 Uhr

Kostenlos! Anmeldung erforderlich!

Sprachen

05 SR 6608/01

AnfängerInnenkurs Deutsch

Kursbeginn: 19.09.2005, 18.30 Uhr

AK-Preis: € 288,00 / Kursbeitrag: € 320,00



05 SR 6601/01

Deutsch als Fremdsprache 1

Kursbeginn: 19.09.2005, 18.30 Uhr

AK-Preis: € 81,00 / Kursbeitrag: € 90,00



05 SR 6641/01

Deutsch als Fremdsprache 5

Kursbeginn: 20.09.2005, 18.30 Uhr

AK-Preis: € 81,00 / Kursbeitrag: € 90,00



05 SR 6609/01

Fortgeschrittenenkurs Deutsch

Kursbeginn: 20.09.2005, 18.30 Uhr

AK-Preis: € 288,00 / Kursbeitrag: € 320,00



Das Fest der schönsten Straße



Die Haratzmüllerstraße
lädt ein

am 26. 8. 2005 ab 18 Uhr
Feiern Sie mit uns!

STEYRDORF

Fest & Flohmarkt

Samstag, 3. September 2005

07.30-17.00 Uhr	Flohmarkt
09.00-18.00 Uhr	Tag der offenen Tür im Therapiehaus Lengauer mit kostenlosem Fitness-Check
13.00-18.00 Uhr	Kinderbetreuung durch Verein Drehscheibe im Therapiehaus Lengauer
13.00-17.00 Uhr	Band: Cinema Paradiso Stage Band
14.00-16.00 Uhr	Kinderbackstube in der Bäckerei Fröhlich
15.00 Uhr	Eröffnung durch Pfarrer Kronsteiner und Politiker der Stadt Steyr
15.00 Uhr	Kasperl im Christkindcafé
17.00-21.00 Uhr	Band: Harley Projekt
ab 22.30 Uhr	Jam Session in der Blues Bakery, Eintritt frei
ganztägig	frische Schaumrollen, Grillspezialitäten, warme und kalte Schmankerl, Weinverkostung, Unterhaltung und Spaß

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt!

E T A O



DONNA E UOMO

CASA MODA. MEN

25

GRÜNMARKT 7 • 4400 STEYR

FON 07252-52 204 • CM@CASAMODA.AT

MO 14-18 UHR • DI - FR 9.30-18 UHR • SA 9.30-17 UHR

3 STUNDEN PARKDAUER AM ENNSKAI

www.casamoda.at

Kejo Jacke € 289,-

